



Foto: P. Kysela

Život byl

Vzpomínkové vyprávění Romana Šícha
(na pokračování) připravil Jiří Čajan.

Str. 16 - 17

Mezi nebem a zemí: příspějete příběhem?

Příprava nové naučné stezky
s tématem zázraků,
legend a nadpřirozena.

Str. 19

Trhvosvinenská padesátka 2023

Letos během posledního dubnového
víkendu si můžete vybrat trasu
o délce 52 nebo 108 km.

Str. 32



Cena 7 Kč

Trhové Sviny dvacet let obcí s rozšířenou působností

Dne 1. ledna 2023 jsme si připomenuli velmi významné výročí, a to vznik samostatné České republiky. Avšak trochu v pozadí zůstalo výročí, které svým dopadem mělo vliv nejen na život obyvatel, ale i na fungování státu. Uplynulo již 20 let, kdy 31. prosince 2002 byla ukončena činnost okresních úřadů a od 1. ledna 2003 části jejich agend a kompetencí převzaly nové vzniklé pověřené úřady, tzv. obce s rozšířenou působností - ORP.

Vzniku obcí s rozšířenou působností předcházelo rozhodnutí Poslanecké sněmovny v roce 1998, ve kterém se deklarovalo, že územní veřejná správa se bude budovat jako sloučený model. To znamená, že na obcích typu ORP se bude v rámci samosprávy vykonávat samostatná působnost obce a v rámci přenesené působnosti se bude zabezpečovat výkon státní správy. Cílem mělo být přiblížit úřad blíže k občanovi. Na tehdejší území okresu České Budějovice tak vznikly nově tři správní území - ORP Týn nad Vltavou, ORP České Budějovice a ORP Trhové Sviny. Při krátkém ohlédnutí zpět je třeba připomenout úsilí tehdejších představitelů města, starosty Ing. Radislava Buška, místostarostky Ing. Ivany Božákové, tajemníka p. Zdeňka Valuta a ostatních zaměstnanců městského úřadu, kteří se v letech 1998 - 2002 zasadili o vznik ORP v Trhových Svinech. Původně totiž bylo uvažováno, že vznikne ORP Kaplice a to by znamenalo, že pod Kaplicí bude spadat i město Trhové Sviny se svým správním územím. Toto se podařilo zažehnat. Avšak bylo potřeba vytvořit v poměrně krátkém období let 2000 až 2002 podmínky pro přenos agend z Okresního úřadu v Českých Budějovicích

do Trhových Svinů. Za tímto účelem byla v roce 2001 zrekonstruována stará budova radnice a v roce 2002 postavena nová budova městského úřadu na rohu ulic Trocnovská a Bezručova (tato stavba byla zahájena v červenci 2002 a uvedena do provozu v prosinci téhož roku). Téměř za pochodu se počátkem ledna 2003 rozjízďely přepážky evidence vozidel, řidičských průkazů, cestovních dokladů, občanských průkazů a ostatních agend, při jejichž vyřizování nemuseli občané již ztrácet čas dojížděním do Českých Budějovic. Tato reforma vyžadovala ze strany státu na městě Trhové Sviny zabezpečení činností nejen v oblasti dopravy, životního prostředí, sociální politiky, ale i stavebního řádu, památkové péče, územního plánování, myslivosti, lesnictví, živnostenského úřadu, silničního hospodářství, školství, ekonomiky a v neposlední řadě činností v rámci přestupkových řízení atd. S trochou nadsázky lze říci, že po třiceti devíti letech se v roce 2003 vrátil okres do našeho města.

V současné době **ORP Trhové Sviny** stále zajišťuje přenesenou působnost pro více jak devatenáct tisíc obyvatel, žijících ve městech **Trhové Sviny, Nové Hradky, Borovany** a obcích **Čížkrajce, Horní Stropnice, Hranice, Jílovce, Kamenná, Ločnice, Mladošovice, Olešnice, Ostrolovský Újezd, Petříkov, Slavče, Svatý Jan nad Malší a Žár**.

Závěrem lze říci, že největším pozitivem vzniku obcí s rozšířenou působností byla a je možnost vyřizovat agendy v místě bydliště nebo v jeho blízkosti. Do budoucna se předpokládá, že celá řada agendových záležitostí se přesune do sféry elektronické komunikace, což vlastně už dnes probíhá. Stále se měnící legislativa a pokrok společnosti v oblasti digitálních technologií jsou příslibem a zároveň přáním, že veřejná správa se bude v České republice stále vyvíjet do podoby, pro občana mnohem komfortnější, přijatelnější a jednodušší. ■

Ing. František Kolář
tajemník MěÚ Trhové Sviny



Správní obvody obcí s rozšířenou působností v Jihočeském kraji

Zpravodaj občanů města Trhové Sviny a okolí • Vydává: Město Trhové Sviny, Žižkovo nám. 32, 374 12 Trhové Sviny. • Periodický tisk územně samosprávného celku. • IČ: 245551 • Ev. č. MKČR E10896 • Vychází 12x ročně • Předšedkyně redakční rady a redakční úpravy Mgr. Hana Halešová • DTP a tisk: FIBOX, s.r.o. Třebíč • **FIBOX.cz** • Náklad 700 ks • Cena tohoto výtisku: 7,- Kč

TRHOVOSVINENSKÉ LISTY

Své náměty, připomínky, informace, které chcete sdělit svým spoluobčanům, zasílejte na email **tslisty@gmail.com**. **Příspěvky,** prosím, dodejte buď

písemně (na podatelnu MěÚ) nebo v elektronické podobě na výše uvedený email v DOCX, fotografie a obrázky ve formátech JPG či PNG. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky jazykově upravit. **Příjem inzerce pouze elektronicky** ve formátech PDF, JPG, PNG, TXT, DOCX na email: **inzercetsl@gmail.com**, tel.: 386 301 488. Uzávěrka čísla vždy 20. dne v měsíci.

Z HISTORIE



Okres Trhové Sviny

Okresy jako základní správní jednotky začaly vznikat v roce 1850 podle císařského nařízení, které vešlo v platnost roku 1849. Členily se na okresní hejtmanství a okresy soudní, přičemž hejtmanství bylo správním orgánem a soudní okres byl územním obvodem okresního soudu. Po vzniku Československa se hejtmanství změnila v politické okresy, později v okresy správní.

V roce 1850 byl vytvořen soudní okres Trhové Sviny spadající pod okresní hejtmanství České Budějovice. Zahrnoval obce Besednice, Borovany, Břeží, Buková, Bukvice, Hluboká u Borovan, Chlum, Komařice, Kondrač, Ločenice, Mohuřice, Něchov, Nesměň, Olešnice, Ostrolovský Újezd, Otěvč, Pěčín, Sedlce, Sedlo, Slavče, Strážkovice, Trhové Sviny, Trutmaň, Třebeč a Vrcov. Toto území se stalo v roce 1855 samostatným politickým okresem, který zanikl v srpnu roku 1868. Jeho agendu opět převzalo budějovické hejtmanství, soudní okres zůstal zachován. V roce 1865 začalo v Trhových Svinech pracovat prvně zvolné okresní zastupitel-



Okresní konference 1950

stvo v čele se starostou Ferdinandem Porákem. Jeho působnost byla vymezena hranicemi soudního okresu. Okresní samospráva sídlila až do roku 1896, kdy byl zakoupen dům čp. 33, v pronajatých místnostech. Dům byl ve stejném roce přestavěn a stalo se z něj až do roku 1928 úřední sídlo samosprávy, což naznačoval i ozdobný zemský znak v jeho štítu.

V poválečném roce 1919 bylo okresní zastupitelstvo nahrazeno úředně stanovenou okresní správní komisí, jejíž předsedou se stal Jan Doucha a samosprávný okres připadl k okresnímu výboru v Budějovicích. Od poloviny dvacátých let usilovaly Trhové Sviny o okres politický, tento požadavek veřejně vyslovily na manifestacích konaných v letech 1926 a 1932. Jednání byla neustále odkládána a nakonec přerušena druhou světovou válkou.

Myšlenku zřízení okresu se podařilo realizovat až 18. ledna 1949. Trhové Sviny se staly okresním městem, pod které spadaly i některé obce bývalých soudních okresů Nové Hradky, České Budějovice a Lišov. Celkem 66 obcí s 19 215 obyvateli.

Ustavující schůze prozatímního okresního národního výboru se konala v sokolovně 30. ledna 1949. Předsedou byl zvolen soudce JUDr. Augustin Sviták. Úřad neměl žádné vlastní prostory, k jednání využíval zasedací místnost místního národního výboru. Po doplnění dalších členů Krajským národním výborem v Českých Budějovicích začal svinský okresní národní výbor pracovat jako řádný orgán veřejné správy. Jeho sídlem se staly domy čp. 593 a 594 v tehdejší Leninově ulici - dnešní Brance, část úřadu sídlila v dalších prostorách ve městě.

V první polovině padesátých let, patrně v roce 1953 se Okresní národní výbor přestěhoval do nové budovy ve Školní ulici číslo popisné 709.

V roce 1960 schválilo Národní shromáždění novou územní organizaci státu, v Československu vzniklo 10 krajů a 108 okresů. Nařízením, které vstoupilo v platnost 1. července 1960, ukončil činnost Okresní národní výbor v Trhových Svinech a jeho území připadlo okresu České Budějovice.



Výstavba sídliště - vzadu budova ONV



Okres Trhové Sviny v dobovém tisku

Budivoj 31.10.1905

Smutný obrázek z Trh. Svinů

V pondělí dne 23. t. m. konalo nově zvolené okresní zastupitelstvo v Trh. Svinech, sestávající z 18 členů (11 členů za venkovské obce, 4 za města (za Trh. Sviny 3 a za Borovany 1) a za 3 velkostatky (kn. Schwarzenberg v Třeboni, hrabě Buquoy v Nov. Hradech a opat kláštera ve Vyšším Brodě) volbu okresního starosty. K volbě dostavili se všichni členové okresního zastupitelstva. Při prvním odevzdání lístků obdržel p. J. Marek, rolník a starosta v obci Bukové 8 hlasů a p. Jos. Šimon, obchodník a městský radní v Trh. Svinech také 8 hlasů, p. Šima z Mouřic 1 hlas a jeden lístek byl odevzdán prázdný. Protože nikdo neobdržel potřebné nadpoloviční většiny hlasů, konána byla druhá volba a tu obdržel p. Marek 10 a p. Šimon 8 hlasů. Byl tedy zvolen okresním starostou p. J. Marek. Výsledek volby rozčilil nemálo p. Šimona, „kroužkového fabrikanta“ (ve „fabrice“ jeho pracují tři ženské), který stůj co stůj chtěl státi se okresním starostou a za tou příčinou zavedl po celém okresu silnou agitaci, při kteréž nebylo šetřeno slibů ba ani peněz. Ano, byly pořádány i pitky. Když však pranic to neprospělo a z volebního osudí vyšel jako vítěz jeho soupeř, dopustil se ve své uražené ješitnosti a prokázané malomoci skutku, jenž přímo křičí. Maje totiž za to, že zástupce p. hr. Buquoye, p. lesmistr z Nov. Hradů volil p. Marka, telegrafoval to hned do Prahy hr. Buquoyi, jenž jest čestným měšťanem trhovsinenským a vyzýval jej, by čestného toho měšťanství se vzdal. Pan hrabě ovšem neváhal a oznámil do Trh. Svinů telegraficky, že na to své čestné měšťanství resignuje. Sotva se to rozhlásilo po městě, jehož obyvatelstvu hr. Buquoy při

Akce ONV v sídle ve Školní ulici

každé příležitosti hojně dobročiní, zvedla se proti p. Šimonovi bouře veliké nevole a první následek byl, že p. Fr. Fürbeck, všeobecně vážený starosta, roztrpčen byv takovým neslýchaným samovolným jednáním jednoho člena obecního zastupitelstva, hodnosti své se ihned vzdal. Smutný to zajisté obrázek z města, z něhož někteří občané rádi by učinili nový Kocourkov. Až dosud bývalo v Trh. Svinech obyčejem - a je to snad v každém městě v Čechách - že obecní výbor volil vždycky mezi své zástupce v okresním zastupitelstvu také svého starostu. Ale při letošních volbách se to nestalo, nýbrž byli zvoleni pp. Jos. Šimon, kupec, Václav Stráský, hodinář, Ant. Pilbauer, obuvník. Výtečný tento muž patří do onoho smutného trojhvězdí, kteréž kdysi jako volitel za město Trh. Sviny, volilo při poslední volbě říšského poslance za V. kurii - Němce Herbst. Druhý z tohoto trojhvězdí p. Fr. Steinbauer jest nyní - městským radním a pro třetího, p. Ferd. Pišingra místa v obecním zastupitelstvu dosud se nedostalo. O vy Sviny, Sviny, Sviny, co jest ve vás kalu - špiny! ■

Jiří Čajan

Zdroj: Daniel Kovář - Trhové Sviny krok za krokem, Daniel Kovář - Okres České Budějovice, František Čapka - Dějiny země Koruny české v datech, periodikum Budivoj, archiv autora

SLOVO MÁ ...



...starosta Ing. David Štojd

Leden byl ve znamení významných návštěv

V lednu naše město navštívil poslanec Parlamentu ČR pan Ing. Viktor Vojtko, Ph.D., který poobědval v místní restauraci Junior, kde ho přivítal ředitel střední školy pan Ing. Tomáš Kalena a zároveň navštívil naši základní školu, kde diskutoval se žáky školního parlamentu o aktuálních otázkách a tématech. Žáci si svým přístupem a skvělou diskuzí vysloužili pozvání na komentovanou prohlídku parlamentu ČR. Další zastávkou bylo Tepelné hospodářství a diskuze s jednatelem Bc. Ondřejem Kolářem, především nad tématem komunitní energetiky.

Dalším hostem na radnici byl houslový virtuóz pan Jaroslav Svěčený, který v našem městě pravidelně vystupuje v rámci hudebního festivalu Jihočeské Nové Hradky. Jsem moc rád, že se opět v letošním roce můžeme těšit na vystoupení tak významné hudební osobnosti, kterou pan Svěčený bezesporu je.



Jednání s p. Jaroslavem Svěčeným

Na závěr měsíce zavítali na úřad žáci pátého ročníku základní školy v doprovodu paní učitelky Mgr. Jany Pavlové s cílem seznámit se s fungo-



Návštěva pana poslance Vojtky

váním a organizací města a úřadu samotného. V rámci návštěv přivítáme jak všechny žáky pátých ročníků, tak i jejich starší spolužáky z devátých ročníků. Návštěvy žáků si osobně velmi cením, je důležité mladé generaci přiblížit fungování samosprávy a státní správy, osvětlit mládeži principy rozhodování či problematiku veřejné správy jako takové. Žáci byli velmi vnímaví a z jejich dotazů vzešla skvělá diskuze. Děkuji vedení základní školy a všem, kteří se na organizaci podíleli a v budoucnu budou podílet.

Na závěr si neodpustím svůj pohled na volbu prezidenta republiky. Odlišné názory jsou běžné a samozřejmé. Není tomu jinak ani u současných voleb. Je ovšem velmi důležité umět přijmout názor odlišný než ten, který v danou chvíli zastávám. Ať už volba prezidenta dopadne jakkoli, naše životy budeme žít dál a výsledek bychom měli všichni respektovat, protože žijeme stále v demokratické zemi, kde bychom se neměli za svůj názor či postoj stydět, nebo se dokonce bát. ■



Exkurze 5.A na radnici



INFORMACE Z RADNICE

Usnesení – výsledky projednání z VI. zasedání Zastupitelstva města Trhové Sviny,

které se konalo 19. prosince 2022 v tanečním sále Kulturního domu v Trhových Svinech

Omluven: Bc. Dita Steinbauerová Bařtová, DiS.

Zastupitelstvo města Trhové Sviny

- vzalo na vědomí** kontrolu usnesení ze IV. zasedání Zastupitelstva města Trhové Sviny ze dne 12. 9. 2022. (pro 22)
- rozhodlo** o dvousložkové ceně vodného a stočného pro město Trhové Sviny na rok 2023 následovně:

Kapacita vodoměru (m ³ /hod.)	Cena na rok 2023					
	Pohyblivá složka (Kč/m ³)			Pevná složka (Kč/vodoměr/rok)		
	Celkem	Vodné	Stočné	Celkem	Vodné	Stočné
Kategorie A				1 000	590	410
Kategorie B	76,36	43,94	32,42	4 636	3 112	1 524
Kategorie C				11 493	8 213	3 280
Kategorie D				23 767	17 741	6 026

Ceny jsou uvedeny bez DPH 10%. (pro 16, zdržel se 5)

- schvaluje** rozpočet města na rok 2023 ve výši 205.360.000 Kč včetně financování. Příjmy se skládají z rozpočtových příjmů ve výši 173.360.000 Kč a financování ve výši 32.000.000 Kč, které je tvořeno z přebytku rozpočtu z roku 2022. Výdaje se skládají z rozpočtových výdajů ve výši 198.927.712 Kč a financování, které představují splátky půjček a úvěrů ve výši 6.432.288 Kč. Výše příspěvků pro příspěvkové organizace města činí: Mateřská škola Trhové Sviny - 3.577.000 Kč, Základní škola Trhové Sviny 5.858.000 Kč, Městské kulturní středisko Trhové Sviny - 8.500.000 Kč, Zdravotní zařízení poliklinika - 1.708.000 Kč. Rozpočet se schvaluje v úrovni paragrafů a v příjmech a financování podle potřeby v úrovni položek. (pro 18, zdržel se 4)
- schvaluje** střednědobý výhled rozpočtu na roky 2024 až 2028. (pro 22)
- schvaluje** rozpočty zřízených fondů na rok 2023, a to rozpočet:
 - Sociálního fondu - příjmy 1.700.000 Kč, výdaje 1.700.000 Kč
 - Fond obnovy vodohospodářského majetku - příjmy 2.300.000 Kč, výdaje 2.300.000 Kč. (pro 22)
- vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 10/2022: změny v příjmech o celkovou částku 12.560.417,00 Kč
změny ve výdajích o celkovou částku 12.560.417,00 Kč. (pro 22)
- vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 11/2022: změny v příjmech o celkovou částku 427.031,00 Kč
změny ve výdajích o celkovou částku 427.031,00 Kč. (pro 22)
- vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 12/2022: změny v příjmech o celkovou částku 150.000,00 Kč
změny ve výdajích o celkovou částku 150.000,00 Kč (pro 22)
- vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 13/2022: změny v příjmech o celkovou částku 6.755.400 Kč
změny ve výdajích o celkovou částku 6.755.400 Kč (pro 22)
- schvaluje** odpis pohledávek dle návrhu. (pro 22)
- jmenuje** pana Ing. Zdeňka Fischera jako určeného zastupitele pro spolupráci s pořizovatelem v rámci projednání Zprávy o uplatňování

územního plánu Trhové Sviny, a dále pořizování Změny č. 4 a Změny č. 5 územního plánu Trhové Sviny a následných změn územního plánu. (pro 21, zdržel se 1)

- projednalo** Zprávu o uplatňování územního plánu Trhové Sviny (období červenec 2018 až srpen 2022). Zastupitelstvo města Trhové Sviny **schvaluje** Zprávu o uplatňování územního plánu Trhové Sviny (období červenec 2018 až srpen 2022). (pro 22)
- rozhodlo** pořídit změnu územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel: xxx. Zastupitelstvo města Trhové Sviny **rozhodlo** o zařazení žádosti do Změny č. 5 ÚP Trhové Sviny, s tím, že částečnou úhradu nákladů na zpracování této změny ponese navrhovatel v souladu s § 45 odst. 4 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon). (pro 21, zdržel se 1)
- volí** členy Finančního výboru ve složení: Lenka Pytelková, DiS., Jana Nováková, Mgr. Bc. Jana Vondrášková, Bc. Lenka Kolářová. (pro 22)
- volí** členy Kontrolního výboru ve složení: Ing. Iva Vojtová, Mgr. Lenka Cimlová Ostrá, Luboš Kollar, Miroslava Fanglbauerová. (pro 21, zdržel se 1)
- volí** pana Mgr. Jana Steinbauera přisedícím pro Okresní soud v Českých Budějovicích. (pro 22)
- rozhodlo** směnit pozemky parc. č. 1694/1, 1694/2 a 1697/3 v k. ú. Mohuřice v majetku města Trhové Sviny za pozemek parc. č. 1284 v k. ú. Břeží u Trhových Svinů v majetku xxx s tím, že xxx doplatí městu částku ve výši 66.000 Kč. Náklady spojené s převodem budou hrazeny rovným dílem. (pro 20, zdržel se 2)
- rozhodlo** prodat pozemek parc. č. 620 o výměře 16 m² a nově zaměřený pozemek parc. č. 2133/2 o výměře 11 m² v k. ú. Rankov u Trhových Svinů paní xxx, za cenu 13.565 Kč. Náklady spojené s převodem uhradí kupující. (pro 22)
- rozhodlo** prodat pozemek parc. č. 3678/28 o výměře 97 m² v k. ú. Trhové Sviny, xxx, za cenu 11.480 Kč. Náklady spojené s převodem uhradí kupující. (pro 22)
- rozhodlo** prodat nově vzniklý pozemek parc. č. 322/100 o výměře 525 m² v k. ú. Trhové Sviny, xxx za cenu 1.682.000 Kč. Náklady spojené s převodem uhradí město. (pro 20, zdržel se 2)
- rozhodlo** prodat pozemky parc. č. st. 1001 o výměře 73 m², jehož součástí je stavba bez čp/če, parc. č. 322/361 o výměře 171 m² a nově vzniklý pozemek parc. č. 322/371 o výměře 418 m² v k. ú. Trhové Sviny, společnosti Jednota, spotřební družstvo České Budějovice, Pražská tř. 2176/65, 370 04 České Budějovice, za cenu 2.160.000 Kč. Náklady spojené s převodem uhradí město. (pro 19, zdržel se 3)
- souhlasí** s prodejem a **rozhodlo** zveřejnit záměr prodeje části pozemku parc. č. 3464 v k. ú. Trhové Sviny a **ukládá** žadateli dodat geometrický plán a znalecký posudek. (pro 22)
- souhlasí** s prodejem a **rozhodlo** zveřejnit záměr prodeje pozemku parc. č. 3426/10 v k. ú. Trhové Sviny a **ukládá** žadateli dodat znalecký posudek. (pro 20, zdržel se 2)
- rozhodlo** uzavřít Smlouvu o uzavření budoucí darovací smlouvy na stavbu s názvem „ZTV Rejta 1“ s GROUP AT s.r.o., Truhlářská 1108/3, Nové Město, 110 00 Praha. (pro 22)
- bylo informováno** o přijetí daru na základě uzavřené Smlouvy o smlouvě budoucí darovací na stavbu s názvem „Prodloužení vodovodu v obci Trhové Sviny, Rejta“, s xxx.

- **bylo informováno** o žádosti občanů částí obcí Rankov a Nežetice s nesouhlasem vybudovat v rámci Komplexní pozemkové úpravy v k. ú. Rankov u Trhových Svinů účelovou komunikaci mezi obcemi Nežetice - Rankov a **ukládá** OSÚMM a starostovi projednat po obdržení 1. rozhodnutí o schválení návrhu komplexní pozemkové úpravy Rankov priority s dotčenými občany a výsledek sdělit Státnímu pozemkovému úřadu k zapracování. (pro 22)

- **bylo informováno** o plánovaných termínech zasedání zastupitelstva města v prvním pololetí r. 2023 - 20. 2., 17. 4. a 26. 6.

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. ■

Věra Bartošová

Zápis z 24. jednání rady města,

které se konalo 19. prosince 2022 po skončení jednání ZM

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- **souhlasí** s ukončením nájemní smlouvy dohodou na byt č.x v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech dohodou k 31.12. 2022. (pro 7)
- **rozhodla** zveřejnit záměr výpůjčky bytu č. x v DPS Trhové Svině, Nábreží Sv. Čecha 1055, který je součástí pozemku parc. č. st. 2095 v k. ú. Trhové Svině. (pro 7)
- **rozhodla** přidělit byt č. x v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx od 1. 1. 2023 na dobu určitou jednoho roku s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít dodatek č. 1 ke Smlouvě o provozování zábavných podniků s Tomášem Holým, kterým se mění doba trvání smlouvy do 31. 12. 2024 s nájemným 25.000 Kč. (pro 7)
- **souhlasí** s uzavřením Dodatku č. 4 ke Smlouvě o zemědělském pachtu ze dne 12. 2. 2021 se společností Lesy obcí Trhové Svině a Besednice s.r.o., kterým se sjednává pachtovné ve výši 15.000.000 Kč. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít nájemní smlouvu na užívání pozemku pac. č. 463/4 v k. ú. Otěvěk, se Státním pozemkovým úřadem za cenu 500 Kč/rok na dobu neurčitou od 20. 12. 2022. (pro 7)
- **rozhodla** pronajmout byt č. x, Žižkovo náměstí č.p. 30 v Trhových Svinech paní xxx od 1. 1. 2023 na dobu určitou 2 let s možností prodloužení nájemní smlouvy o další rok za cenu 135 Kč za m²/měsíc plochy bytu. (pro 7)
- **schvaluje** aktuální znění směrnice o zadávání veřejných zakázek malého rozsahu s účinností od 20. 12. 2022. (pro 7)
- **schvaluje**, na základě průzkumu trhu, cenovou nabídku na realizaci kamerového systému na zabezpečení víceúčelového hřiště, kterou předložila firma MONTELA s.r.o., se sídlem Kněžskodvorská 535/35, 370 04 České Budějovice. Cenová nabídka 129.900,60 Kč bez DPH (157.179,72 Kč včetně DPH). Rada města pověřuje vedoucího OSÚMM podpisem objednávky. (pro 7)
- **nesouhlasí**, na základě žádosti paní xxx, s výší nájemného 428 Kč/m² za pronájem nebytových prostor na poliklinice v Trhových Svinech. (pro 6, proti 1)
- **rozhodla**, na základě výsledků výběrového řízení, uzavřít Smlouvu o dílo na zpracování lesních hospodářských osnov pro ORP Trhové Svině na roky 2024 až 2033 s firmou LesInfo CZ, a.s., Rudolfovska tř. 207, 370 04 České Budějovice, nabídková cena 1.998.597,84 Kč bez DPH (2.418.303,30 Kč včetně DPH). Rada města pověřuje starostu podpisem této smlouvy. (pro 7)

- **rozhodla**, na základě výsledků výběrového řízení, zachovat stávající smlouvy na pojištění flotily vozidel uzavřené s ČSOB pojišťovnou a.s., tj. flotilu odpovědnosti z provozu vozidel č. 15945360 a flotilu havarijního pojištění s připojištěním č. 8072626516 a pokračovat v těchto smlouvách od 1. 1. 2023, celková cena 215.143 Kč/rok. Rada města pověřuje starostu zpětvzetím výpovědi této pojišťovny. (pro 7)
- **schvaluje** návrh Smlouvy o dílo na vypracování žádosti o dotaci z IROP prostřednictvím ITI aglomerace České Budějovice na Modernizaci učeben ZŠ, kterou předložila firma G-PROJECT, s.r.o., Radniční 133/1, České Budějovice. Nabídková cena je 180.000 Kč bez DPH je splatná pouze v případě přiznání dotace a je uznatelným nákladem z pohledu poskytovatele dotace. (pro 7)
- **ukládá** na základě zákona 250/2000 Sb., par. 31, odst. 2c) ve znění pozdějších předpisů odvod z investičního fondu příspěvkové organizace Základní škola Trhové Svině do rozpočtu zřizovatele ve výši 667.000 Kč. Odvod bude proveden podle pokynů Odboru ekonomiky a školství. (pro 7)
- **ukládá** na základě zákona 250/2000 Sb., par. 31, odst. 2c) ve znění pozdějších předpisů odvod z investičního fondu příspěvkové organizace Mateřská škola Trhové Svině do rozpočtu zřizovatele ve výši 230.000 Kč. Odvod bude proveden podle pokynů Odboru ekonomiky a školství. (pro 7)
- **ukládá** na základě zákona 250/2000 Sb., par. 31, odst. 2c) ve znění pozdějších předpisů odvod z investičního fondu příspěvkové organizace Městské kulturní středisko Trhové Svině do rozpočtu zřizovatele ve výši 264.000 Kč. Odvod bude proveden podle pokynů Odboru ekonomiky a školství. (pro 7)
- **ukládá** na základě zákona 250/2000 Sb., par. 31, odst. 2c) ve znění pozdějších předpisů odvod z investičního fondu příspěvkové organizace Zdravotní zařízení poliklinika Trhové Svině do rozpočtu zřizovatele ve výši 693.000 Kč. Odvod bude proveden podle pokynů Odboru ekonomiky a školství. (pro 7)
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 14/2022 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí
 - změny v příjmech o celkovou částku 72 745,00 Kč
 - změny ve výdajích o celkovou částku 72 745,00 Kč. (pro 7)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. ■

Věra Bartošová

Zápis z 25. jednání rady města,

které se konalo 30. prosince 2022 od 11:00 hodin

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 15/2022 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí

- změny v příjmech o celkovou částku 0 Kč
- změny ve výdajích o celkovou částku 0 Kč. (pro 7) ■

Věra Bartošová

Zápis z 1. jednání rady města,

které se konalo 9. 1. 2023 od 15:00 hodin

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem "Trhové Sviny TS Nivy, kabel VN", za úplaty 2.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 834/1 v k. ú. Otěvěk. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem "Trhové Sviny, K 3800/1 - kabel NN", za úplaty 9.900 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 3800/5 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Dodatek č. 1 ke Smlouvě o dílo s firmou ELEKON, s.r.o., Brněnská 15, 682 01 Vyškov a pověřuje starostu k podpisu. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Dodatek č. 1 ke Smlouvě o dílo - zajištění svozu tříděného odpadu, ze dne 22. 9. 2021, uzavřené mezi Městem Trhové Sviny a Marius Pedersen a.s. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Dodatek č. 1 ke Smlouvě o dílo - zajištění provozu sběrného dvora, ze dne 13.01.2021, uzavřené mezi Městem Trhové Sviny a Marius Pedersen a.s. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Dodatek č. 1 ke Smlouvě o zabezpečení svozu a likvidace odpadů, ze dne 4. 10. 2018, uzavřené mezi Městem Trhové Sviny a Marius Pedersen a.s. (pro 7)
- **schvaluje** nabídku firmy PORSENNA ENERGY s.r.o., Michelská 12a/18, 140 00 Praha 4 na zpracování návrhu energeticky úsporných opatření a variantní odladění na podmínky OPŽP na budovu MŠ Beruška, celková cena 39.000 Kč bez DPH (47.190 Kč včetně DPH). (pro 7)
- **byla informována** o možnosti instalace fotovoltaického systému na výrobu elektřiny pro potřeby budov Zdravotního zařízení a **ukládá** připravit podklady pro výběrové řízení na dodavatele tohoto systému. (pro 7)
- **schvaluje** podání žádosti o dotaci prostřednictvím destinační společnosti Novohradsko-Doudlebsko z Ministerstva pro místní rozvoj z programu Národní podpora cestovního ruchu v regionech na vybudování doprovodné infrastruktury - odpočívadla pro cyklotrasu- předpokládané náklady 120.000 Kč, a na pořízení mobilních stojanů na vytvoření venkovní výstavní expozice - předpokládané náklady 160.000 Kč, předpokládaná výše dotace je v obou případech 50 % z užitelných nákladů. (pro 7)
- **byla informována** o investičním záměru firmy SOLARMATE s.r.o. "výstavba solárního parku u Pěčina".
- **vyhlašuje** dotační program Živé město 2023. (pro 7)
- **schvaluje** vyrovnaný rozpočet příspěvkové organizace Mateřská škola Trhové Sviny na rok 2023 ve výši 4.906.000 Kč včetně příspěvku zřizovatele ve výši 3.577.000 Kč. Současně **schvaluje** i odpisový plán na rok 2023. (pro 7)
- **schvaluje** vyrovnaný rozpočet příspěvkové organizace Základní škola Trhové Sviny na rok 2023 ve výši 10.684.093 Kč včetně příspěvku zřizovatele ve výši 5.858.000 Kč. Současně **schvaluje** i odpisový plán na rok 2023. (pro 7)
- **schvaluje** vyrovnaný rozpočet příspěvkové organizace Městské kulturní středisko Trhové Sviny na rok 2023 ve výši 12.615.000 Kč včetně příspěvku zřizovatele ve výši 8.500.000 Kč. Současně **schvaluje** i odpisový plán na rok 2023. (pro 7)
- **schvaluje** vyrovnaný rozpočet příspěvkové organizace Zdravotní zařízení poliklinika Města Trhové Sviny na rok 2023 ve výši 7.570.000 Kč včetně příspěvku zřizovatele ve výši 1.708.000 Kč. Současně **schvaluje** i odpisový plán na rok 2023. (pro 7)
- **schvaluje** střednědobý výhled rozpočtu příspěvkové organizace Mateřská škola Trhové Sviny na roky 2024 a 2025. (pro 7)
- **schvaluje** střednědobý výhled rozpočtu příspěvkové organizace Základní škola Trhové Sviny na roky 2024 a 2025. (pro 7)
- **schvaluje** střednědobý výhled rozpočtu příspěvkové organizace Městské kulturní středisko Trhové Sviny na roky 2024 a 2025.
- **schvaluje** střednědobý výhled rozpočtu příspěvkové organizace Zdravotní zařízení poliklinika Trhové Sviny na roky 2024 a 2025. (pro 7)
- **schvaluje** poskytnutí podpory v rámci dotačního programu Jihočeského kraje „My v tom Jihočechy nenecháme II“ žadatelům dle návrhu. (pro 7)
- **neschvaluje** poskytnutí podpory v rámci dotačního programu Jihočeského kraje „My v tom Jihočechy nenecháme II“ žadatelům, kteří nesplňují podmínky dotačního programu, dle návrhu. (pro 7)
- **byla informována** o zpracování Komunitního plánu sociálních služeb na území obce s rozšířenou působností Trhové Sviny na období 2023-2025.
- **souhlasí** s Dodatkem č. 2 ke Smlouvě o dílo ze dne 2. 6. 2011 a s Licenční smlouvou o užívání webové aplikace. Rada města pověřuje starostu podpisem tohoto dodatku a licenční smlouvy. (pro 7)
- **schvaluje** nový ceník placené inzerce v Trhvosvinenských listech s účinností od 1. 1. 2023. (pro 7) ■

Věra Bartošová

Zápis z 2. jednání rady města,

které se konalo 23. 1. 2023 od 15:00 hodin

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- **postupuje k projednání** Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na pořízení Změny územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel: xxx a xxx.
- **rozhodla** vypůjčit byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx na dobu neurčitou s jednoměsíční výpovědní lhůtou od 11. 1. 2023. (pro 7)
- **rozhodla** ukončit smlouvu o výpůjčce na byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech s paní xxx dohodou k 28.02.2023. (pro 7)
- **rozhodla** vypůjčit byt č. v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx na dobu neurčitou s jednoměsíční výpovědní lhůtou od 1. 3. 2023. (pro 7)
- **rozhodla** přidělit byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech panu xxx od 1. 3. 2023 na dobu určitou jednoho roku s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 7)
- **souhlasí a doporučuje** ZM zveřejnit záměr prodeje pozemků parc. č. 602/8, 985/4 a 985/5 v k. ú. Todně. (pro 7)
- **doporučuje** ZM koupit pozemky parc. č. 2003/1 a 2003/10 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem "Trhové Sviny, K 1059/11 a 1059/8 - NN", za úplaty 8.200 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 1059/1, 1059/2 a 3867/1 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)

- **rozhodla** podat žádost o dotaci z Národního programu Životního prostředí v rámci výzvy č. 2/2022 na pořízení pracovní elektrotřítkolky, kategorie vozidla L2e. Předpokládané náklady 60.000 Kč bez DPH, maximální výše dotace 30.000 Kč. (pro 7)
- **rozhodla**, na základě výsledků výběrového řízení, uzavřít smlouvu o dílo na akci „Výstavba kanalizace Rejta“ s firmou SWIETELSKÝ stavební s. r. o., IČ 48035599, se sídlem Pražská tř. 495/58, 370 04 České Budějovice. Nabídková cena 47.867.045,44 Kč bez DPH. Rada města pověřuje starostu podpisem této smlouvy. (pro 7)
- **rozhodla** podat žádost o finanční příspěvek z dotací Jihočeského kraje na rok 2023 na následující projekty:
 - Programové opatření na podporu sportovní infrastruktury - opatření č. 1 - oprava oplocení sportovního areálu (předpokládané náklady 1.500.000 Kč, dotace 80 %, tj. 1.200.000 Kč), opatření č. 2 - výměna boileru a vstupních vrat (předpokládané náklady 500.000 Kč, dotace 80 %, tj. 400.000 Kč)
 - Programové opatření na podporu muzeí - opatření č. 1 - pořízení mobilních stojanů na vytvoření venkovní výstavní expozice na Buškově hamru (předpokládané náklady 190.000 Kč, dotace 70 %, max. 100.000 Kč),
 - Programové opatření na podporu cestovního ruchu - opatření č. 1 - komentované prohlídky městem včetně výroby letáků (předpokládané náklady 72.600 Kč, dotace 30 %, tj. 50.820 Kč), opatření č. 2 - pořízení stojanů na novou naučnou stezku "T. Sviný mezi nebem a zemí" (předpokládané náklady 340.000 Kč, dotace 70 %, maximálně 100.000 Kč).
 - Programové opatření na podporu kultury - Hudební festival dechových hudeb (předpokládané náklady 700.000 Kč, dotace 70 %, max. 200.000 Kč)
 - Programové opatření na kulturní dědictví - opatření č. 2 - oprava kaple Rejta (předpokládané náklady 300.000 Kč, dotace 60 %, tj. 180.000 Kč)
 - Programové opatření na podporu práce dětí a mládeže - opatření č. 2 - pravidelná činnost dětí v CKA (předpokládané náklady 170.239 Kč, dotace 80 %, tj. 136.000 Kč) - Programové opatření na podporu služeb nedefinovaných v zákonu o sociálních službách - aktivity pro seniory CKA (předpokládané náklady 292.944 Kč, dotace 95 %, tj. 278.000 Kč). (pro 7)
- **byla informována** o připravovaných výběrových řízeních včetně návrhu firem na obeslání.

- **rozhodla**, na základě průzkumu trhu, pořídit použitý pásový minibagr Wacker Neuson ET18, dodavatel KOHÚT a spol. spol. s r.o., Smilovice 3, 294 42 Luštěnice, kupní cena 660.000 Kč bez DPH (798.600 Kč včetně DPH). (pro 7)
- **schvaluje** aktualizaci Strategického rámce MAP - seznam investičních priorit ZŠ Trhové Sviný (2021-2027). (pro 7)
- **schvaluje** Smlouvu o pronájmu nebytových prostor v budově Zdravotního zařízení pro potřeby činnosti CKA s účinností od 1. 1. 2023, která nahrazuje původní Smlouvu ze dne 19. 8. 2020 a kterou se snižuje původní cena nájemného a cena za úhradu služeb na jednu polovinu. (pro 7)
- **schvaluje** Smlouvu č. 1210400516 o poskytnutí dotace ze Státního fondu životního prostředí na realizaci projektu "Výsadba listnatých stromů ve městě Trhové Sviný", výše dotace 167.065 Kč - jedná se o sto-procentní dotaci. Rada města pověřuje starostu podpisem této smlouvy. (pro 7)
- **pověřuje** p. Pavla Stodolovského, člena Zastupitelstva města Trhové Sviný k přijímání projevu vůle snoubenců, že spolu vstupují do manželství. (pro 7)
- **zřizuje** Komisi pro rodinu a seniory, jmenuje členy ve složení Mgr. Eva Farková, Petra Malíková, Šárka Floderová, Jiří Čajan, Karel Zettl, Bc. Zuzana Kojanová, Mgr. Eva Špergerová, Bc. Eva Sekalová. Předsedou komise jmenuje Mgr. Evu Farkovou. (pro 7)
- **schvaluje** reprefondy na rok 2023. (pro 7)
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 1/2023 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí
 - změny v příjmech o celkovou částku 6 841 576,00 Kč
 - změny ve výdajích o celkovou částku 6 841 576,00 Kč
 - změny ve financování v příjmech o celkovou částku 30 000 000,00 Kč
 - změny ve financování ve výdajích o celkovou částku 30 000 000,00 Kč (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Dodatek smlouvy, kterým smluvní strany prodlouží termín dokončení a předání díla „ÚV Otěvěk, Trhové Sviný obnova a doplnění technologie“ do 31. 5. 2023. (pro 7)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. ■

Věra Bartošová

AKTUÁLNĚ



Podpora mládeže na venkově

MAS Sdružení Růže

Hlavní myšlenka a cíl avizované grantové výzvy je:

- motivovat mládež (věková hranice max. 18 let) k občanské angažovanosti, vytvořit prostor pro projednání jejich nápadů a záměrů na zlepšení života v obcích, ve kterých žijí, podpořit jejich projekty a umožnit mládeži zažít proces vývoje projektu od myšlenky po realizaci.

Podpořeny budou:

- nevýdělečné, veřejně prospěšné a komunitu rozvíjející, kulturní, společenské, sportovní a vzdělávací aktivity dětí, mládeže a dospělých (včetně nákupu drobného vybavení a materiálu) na území MAS Sdružení Růže.

Výše podpory:

- na 1 projekt - 10 000,- Kč

Časové vymezení výzvy:

- od 1. 1. 2023 možnost konzultace záměru v sídle MAS SR v Borovanech (po předchozí domluvě)
- do konce června projednání záměru v zastupitelstvech obcí, příjem a výběr žádostí
- do konce roku 2023 realizace schválených a podpořených záměrů
- do konce ledna 2024 předložení vyúčtování a závěrečné zprávy

Aktuální informace:

<https://mas.sdruzeniruhe.cz/mas-popora-mladeze-na-venkove-podminky>

Kontaktujte nás na:

e-mail: info@mas.sdruzeniruhe.cz, tel.: +420 608 608 334 ■



Z NAŠICH ŠKOL

Velmoži, zemědělci a jeden opat

Do Jihočeského muzea v Českých Budějovicích jezdíme z naší školy poměrně často - jak na prohládky stálých nebo krátkodobých expozic, tak na výukové programy. Při edukačních programech jsme už otevírali pomyslný "archeologický kufřík" (tak se dějepisné programy k různým



fázím českých dějin jmenují) prvních zemědělců, Keltů a Slovanů na našem území.

Hned na počátku roku 2023 program s názvem *Život v době románské - Čechy v době knížecí* přijel za námi do školy. Bez výdajů za dopravu se během dne od lektora muzea dozvěděly leccos o životě lidí v ranném středověku všechny tři 7. třídy. Z opravdu pořádného kufru putovaly mezi žáky repliky zbraní, nádob, šperků a dalších běžných středověkých předmětů, ale i garderoba pro

velmože a jeho sestru, pro bojovníka a zemědělce, moc to slušelo i vzdělanému opatovi.

Kromě informací si žáci odnesli i pracovní listy, které se v dalších hodinách dějepisu jistě budou hodit. A protože na konci školního roku budeme probírat husitství, zcela určitě navštívíme při celodenním výletu památník Jana Žižky v Trocnově s novým archeoskanzenem. ■

Mgr. H. Halešová



Deset let sbíráme lesní plody

Před deseti lety, v roce 2013, přišel dlouholetý člen Mysliveckého spolku Trhové Sviny, Stanislav Němeček s nápadem, jak obstarat žaludy a kaštiny, které poslouží k přikrmování zvěře v zimním období a ještě tak podpořit místní děti, které mají v tomto směru zájem pomoci zvěři i sobě samotným. Tehdy byl ještě v této aktivitě nápomocen Josef Kreuziger, který taktéž měl spojitost s tímto nápadem. Za krátko se ale Josef odstěhoval a s přáním všeho dobrého náš spolek opustil v době, kdy se sdružení transformovala na spolky. Díky této dvojici tak vznikla soutěž, kterou jsme nazvali **Sběr lesních plodů**.

Naším cílem bylo zajistit zvěři dostatečný příkrm a dostat se dětem a jejich rodičům do podvědomí, abychom ukázali, že myslivost není jenom o lovu, ale také o péči o zvěř a vzájemné spolupráci, kdy je v dnešní době nouze o náklonnost k aktivitě a rozvoji české myslivosti s cílem udržet naše krásné zvyky a tradice. V minulosti se zdejší (tehdy ještě sdružení) nikterak o zapojení mládeže nezajímalo, což se časem ukázalo jako nedostatek, který vede k přirozenému postupnému úbytku myslivců, které nemá kdo nahradit a k názoru, že se o místních myslivcích toho moc neví, protože převládá názor, že myslivci nic pro místní občany nedělají.

Nebyla to tak úplně pravda, nicméně těch aktivit mnoho nebylo. Ano, provozovali jsme nejstarší střelnici v republice, ale koho to bohužel z místních zajímá? Naopak časem přibližující se výstavba, hluk a nedořešené vlastnické vztahy pozemků působily nesnáze, ze kterých akorát vzešly nedobré mezilidské vztahy. Nápad pořádat myslivecký ples v příměstské honitbě by byl pro nás příliš velké sousto, protože jej nejsme schopni zajistit v takové kvalitě, jako naši sousedé, kteří to dělají perfektně, mají bohaté zkušenosti a mají, co se týče zvěřinové tomboly, na kterou mnozí slyší, co nabídnout. Cílíme spíše na ty mladší, kteří chtějí mít nějakou zábavu, motivaci a nevšední zážitky.

Možná právě proto, že výbor spolku je z většíny složen z otců dětí těchto věkových skupin, tak víme, co naše ratolesti postrádají, či vyžadují. Rodiče uvítají, že se jejich děti mohou něčemu věnovat a mnohdy je v tom rádi podpoří. Během roku tak pořádáme několik aktivit zaměřených na zájmy mládeže. Navíc, pokud se jedná o aktivitu formou soutěže, tak ať si říká, kdo chce, co chce, když je vidina, že by z toho mohlo něco být, je to zkrátka motivační. Ano, něco nás to stojí, ale na druhou stranu, kdo nezaseje, nesklidí.

Před deseti roky to bylo o tom, že před školou čekal pan Němeček s váhou a od poloviny září do konce října přebíral od dětí donesené plody. Na základě zapsaných údajů, bylo vyhodnoceno zpravidla tolik dětí, kolik jich přineslo více než 100 kg. Byly jim nakoupeny knihy a různé stolní hry, které jim byly předány v předvánočním čase v ředitelně školy. Prakticky se za ta léta nic nezměnilo, jen jsme do toho zapojili i mateřskou školu, která dostává

od myslivců individuální cenu v podobě sladkostí, dalekohledů, či možnosti návštěv v nedaleké obůrci na Třebíčsku. Dětem ze Základní školy jsme část výhry nahradili elektronikou a dalekohledy. Myslí si, že dobrou knihou nikdy nic nepokazíme, ale pokud se dnešní mladé generaci naskytne soutěžit o tablet, je to o úplně jiné motivaci.

První tablet jsme předali v roce 2016 Adamu Korčákovi ze 4. B. Od té doby jsme rozdali 7 tabletů. Tablet takto přišel již ve dvou případech do jedné rukou opakovaně a na druhou stranu nutno napsat, že velmi zaslouženě. Kdo se snažil, ten docílil svého a mohl být tak příkladem ostatním, jako třeba Jan Fanglbauer, který si vysoutěžil svůj první tablet v roce 2017, druhý v roce 2019 a třetí v roce 2021. Tento žák je dnes v deváté třídě a příští školní rok už z něho bude středoškolák. Odevzdané plody vážící nejenom stovky kilogramů, ale v jednom případě i přes 1 tunu, svědčí o skutečné touze, která nesmí zůstat nesplněna. Bylo to i v případě Mariána Adama, který se s Janem Fanglbauerem 5 roků střídá na první pozici v soutěži.

Abychom to vzali pěkně popořádku, tak první ročník soutěže konající se v roce 2013, přinesl 1090 kg lesních plodů. Tehdy byl s donesenými 170 kg na prvním místě Marek Buřič z 1. B, který je dnes již na střední škole. Další rok byl o něco slabší a žáci přinesli 909 kg. Následovala čísla jako 1335 kg, 1949 kg, 2714 kg, 3050 kg, 1763 kg, 2685 kg, 1719 kg a konečně poslední rok 2022, kdy jsme od dětí získali 2887 kg lesních plodů. Každý rok jsem zveřejňoval výsledky s daty vypovídajícími o průběhu vyhodnocení soutěže s fotografií z předávání cen. Dnes, po deseti letech, zpracovávám tato data a mám opravdovou radost. **Celkem nám děti za 10 roků nasbíraly 20 101 kg žaludů a kaštanů.** Pokud to zprůměrujeme, tak nám vyjde 2010,1 kg. Myslí si, že 2 tuny ročně, není vůbec špatný výsledek.

Pro zajímavost uvádím největší množství donesených plodů jedním žákem. Jednalo se o rok 2018, kdy tehdejší již zmiňovaný druhák Marián Adam, donesl 1017 kg a stal se tak majitelem vytouženého tabletu. Ještě jednu zajímavost k tomuto žáku bych rád zmínil a to skutečnost, že vyhrál tablet ještě jednou v roce 2020, kdy donesl 475 kg. Byl to rok, kdy jsme se potýkali s vládními opatřeními spojenými s pandemií covid-19 a žáci byli odkázáni na distanční výuku. Jak jsem se později dozvěděl, v tomto nelehkém období Marián vypomohl jinému spolužákovi a svůj první tablet mu zapůjčil pro možnost oné distanční výuky, zatímco sám využíval svůj nový tablet. To mě plně přesvědčilo o tom, že se skutečně výhra dostala do správných rukou.

Celkově lze říci, že si své výhry vždy všichni plně zasloužili a patří jim díky za jejich píli. Abych nezapomněl, tak ještě jedna důležitá zajímavost, a to z roku 2015, kdy se na 6. místě umístil Filip Rangel, chodící tehdy do 4. B. Sbíral žaludy, kaštiny a pravidelně se zúčastňoval našich dětských dnů.



Dnes má Filip za sebou úspěšně dokončený kurz myslivosti a čeká, až mu bude v září 18 roků, aby se mohl stát právoplatným členem Mysliveckého spolku Trhové Sviny. Přesně tohle je ta pomyslná sklizeň námi zasetého zrna. Doufejme, že i nadále budeme sklízet plody, kterým jsme před pár roky dali možnost vzklíčit.

V roce 2022, jak je již výše zmíněno **se vybralo 2887 kg** lesních plodů a vyhodnocení jsme nechali tradičně na sklonek roku. K předání cen jsme tak přizvali 7 nejlepších sběračů, kteří dohromady odevzdali 1856 kg. Každý z nich donesl více než 100 kg a byly jim tak s poděkováním předány věcné ceny s upomínkovou plaketou.

1. místo (pro nemoc se nemohla účastnit a tablet jí byl osobně doručen panem Němečkem) obsadila **Kalenová Sofie z 1. B s 500 kg**, **2. místo Fanglbauer Jan z 9. A s 340 kg**, **3. místo Taschner Dominik z 2. D s 295 kg**, **4. místo Horelicová Eliška ze 4. C s 230 kg**, **5. místo Příbylová Zuzana z 2. D s 200 kg**, **6. místo Čadová Beáta ze 4. A se 150 kg**, a **7. místo Tvrdec Radek z 1. C se 141 kg**. Odměnami jim byly dle umístění: tablet, dalekohled a knihy s přírodovědnou tematikou, vše doplněné pamětním listem. K předání cen došlo v pátek 9. 12. 2022 v ředitelně Základní školy v Trhových Svinech za přítomnosti ředitele školy Jiřího Pavla a zástupců mysliveckého spolku Stanislava Němečka, Jana Kociny a Jana Špilauera.

Mateřskou školu za donesených 600 kg čeká odměna v podobě další návštěvy obory a jistě se najde i nějaká drobnost, jako třeba sladkosti, či další dalekohled pro školku.

Po deseti letech lze vycházet z nějakých výsledků a zkušeností, proto si trůfám napsat, že to mělo, má a doufám, že i bude mít smysl. Každý začátek je cestou do neznáma, ale je třeba to zkusit a hlavně mít okolo sebe ty správné lidi, které bohužel ničím nelze nahradit. Je to zodpovědná a o obětavá práce, starost, ale jak je vidět, tak i radost. Doufejme, že nám bude nakloněno čím dál více dobrých lidí a budeme pokračovat v tom, co jsme započali. Veliké poděkování všem dětem, jejich rodinám, ale i škole, školce a městu Trhové Sviny za podporu a vstřícnost při spolupráci s mládeží. **Zvláštní poděkování si zaslouží Stanislav Němeček, bez kterého by Sběr lesních plodů neexistoval.** ■

Za MS Trhové Sviny Jan Špilauer

Lyžařský výcvík

Málo sněhu, hodně zábavy, dostatek dobré nálady

V termínu 7.1. - 13.1. 2023 se uskutečnil lyžařský kurz pro 43 sedmáků trhovosvinenské ZŠ. S žáky jeli do Železné Rudy 4 instruktoři a jeden zdravotník.

Pro nedostatek sněhu byla ve Skiareálu Špičák v provozu pouze jedna sjezdovka. Vzhledem k ne-

příznivým sněhovým podmínkám byla v některých dnech zkrácena i doba lyžování.

O to pestřejší byl průběh celého týdne. Učitelé pro žáky připravili opravdu pestrý program. Zde se můžete podívat na různé činnosti, které během týdne probíhaly.

- návštěva ekologického centra se soutěží



Foto: N. Hálová

Alpalouka



Foto: H. Kocinová

První den na Alpalouce

- přednáška horské služby
- koupání v německém sklářském městečku Zwiesel.
- seznámení se s pravidly Bílého kodexu a následný testík ze znalostí pravidel chování na sjezdovce.
- výlet kabinovou lanovkou na Grosse Arber - Velký Javor.
- zábavné večery připravované žáky jednotlivých družstev.
- závěrečná diskotéka.

O tento zábavný program se velkou měrou zasloužil náš řidič, pan Jelen. Bez jeho autobusu a ochoty by nebylo možné vzdálenější aktivity uskutečnit.

Všechny učitele potěšila skutečnost, že si žáci nenechali zkazit náladu nedostatkem sněhu a svůj týden na horách si užívali. Velmi důležité pro organizátory „lyžáku“ je i to, že se všichni začátečníci naučili základům lyžování a po dvou dnech již sjížděli i sjezdovku. ■

N. Hálová



Foto: N. Hálová

Zwiesel - bazén



Foto: N. Hálová

Vzhůru na Velký Javor



Foto: N. Hálová

Zwiesel - jehlan ze skleniček



Foto: H. Kocinová

Na Velkém Javoru

Setkání "kolegů" z parlamentu

V pondělí 16. ledna navštívil Trhové Sviny Ing. Viktor Vojtko, Ph.D., poslanec Parlamentu ČR
(parlamentní vizitka - <https://www.psp.cz/sqw/detail.sqw?id=6791>).

Nejen jako vysokoškolský pedagog, ale jistě i jako člen Podvýboru pro regionální školství a celoživotní učení si p. Vojtko jako jednu z cílených návštěv v našem městě zvolil místní základní školu. Tam jej kromě prohlídky školní budovy a nové školní jídelny čekalo setkání se členy žákovského parlamentu, tedy tak trochu s "kolegy".

Členové školního parlamentu (zástupci 6. - 9. ročníku) se sešli ke krátké poradě již ráno, aby si porovnali otázky, které si (sami za sebe, nebo za třídy, které zastupují) připravili. Pan poslanec v doprovodu starosty města a ředitele školy zavítal mezi žáky 6. vyučovací hodinu, v krátkosti se jim představil (již ráno ale někteří žáci prokázali svými dotazy, že si řadu informací předgooglili) a pak už došlo na otázky.

Jak přesně probíhá hlasování ve sněmovně, co je nyní mezi poslanci hlavním tématem, jaká (ne)příjemná překvapení na nového člena PSČR v r. 2021 čekala, které vyučovací předměty měl pan Vojtko v dětství rád či nerad, oblíbené zvíře nebo zahraniční stát... více v rubrice *Náš rozhovor*.

Jak už to tak bývá, když opadl prvotní ostych a žáci začali z rukávu sypat další a další dotazy, čas na debatu vypršel. Následovalo ještě rychlé pořizování společné fotografie, pochvala za zajímavé otázky a pozvání, které škola ráda využije - pan poslanec Vojtko nás zve do Prahy na prohlídku Poslanecké sněmovny ČR. ■

Mgr. H. Halešová



Oslavy Sv. Mikuláše 2022

Vážení čtenáři Trhosvinenských listů, po covidové pauze jsme vám mohli opět naplno předvést program, který byl věnován oslavě Sv. Mikuláše, tentokrát s podtitulem „Krásný sen“. Ke krásné a důstojné atmosféře letos svou trochou přispělo i počasí, kdy přes nepříznivou předpověď vydrželo a mrholení, které se nám v průběhu programu začalo snášet na hlavy, nám připravilo mnohá překvapení v podobě různých světelných efektů pod rozsvícenými reflektory osvětlovačů (viz přiložené fotografie).

V programu jste mohli zhlédnout dojemnou videoprojekci, na kterou navazoval souboj Archanděla Michalela s Luciferem. Po vítězství nad Luciferem a jeho vyhnání nám andělé zatančili své tance.

Sv. Mikuláš k nám letos přijel v doprovodu anděla na povoze taženém koňmi tzv. žluťáky, ve společnosti andělů poté popřál všem přítomným a přednesl tradiční modlitbu.



Pekelníci v čele s Luciferem nakonec přece jenom rozjasnili potměnlé náměstí, plameny ohňů zářily a všude byl cítit pach kouře. Pekelníci zatančili i svůj čertovský rej a nic nebránilo, aby vyrazili mezi vás a společně s Mikulášem a anděly rozdali nadílku.

Přesto, že Lucifer hrozil odnesením hříšníků do pekla, všichni nakonec byli ušetřeni takového potrestání.

Věříme, že jste si z celé akce odnesli mnoho krásných zážitků a dojmů.

Poděkování si za uskutečnění této akce zasluží krom všech aktérů rovněž ženy z Českého svazu žen v Trhových Svinech, zaměstnanci KD Trhové Sviný, kteří se postarali o ozvučení a svícení a v neposlední řadě MÚ za finanční podporu. Technickým službám patří dík za technické zabezpečení akce a dobrovolným hasičům z SDH Trhové Sviný za to, že se s městskou policií podíleli na pořadatelské službě a zajištění dopravy.



Těšíme se s vámi na shledání na dalších akcích. Tou nejbližší bude Beltain na Velkém rybníku v Trhových Svinech dne 30. dubna 2023.

Mimochodem, pokud byste se chtěli potěšit nějakými fotografiemi či záznamy z minulých akcí, byl zřízen FB profil pod názvem

**Svin(ens)kým
(k)rokem
do pohádky**

Na shledanou, **Jan Nový**

S poděkováním všem účastníkům a pořadatelům se za všechny nadšené diváky a naše město připojuje KIC Trhové Sviný. ■



POŠTA Z OSAD



Vánoční ohlédnutí „po něchovsku“



Jak už to tak u nás bývá, ani v adventním čase jsme se nezapomněli po roce sejít a společně si připomenout příchod vánočních svátků.

10. prosince jsme se všichni s velkou radostí a natěšením shromáždili na návsi v Něchově, abychom slavnostně rozsvítili obrovský vánoční strom a celou návěs. Poté jsme se přesunuli do návěsní kaple, kde předvedly místní ženy, tzv. „Něchovské krákorky“, svůj um v podobě nazkoušených vánočních písní pod vedením hudebně talentované Ivetky Ryšánkové, která celý sbor doprovodila na klavír a kytaru. Společně se sborem si zahrál také náš čestný host, pan Ondřej Nedorost, který celé kouzlo Vánoc ještě víc posílil hrou na elektrické housle. Radost poslouchat. Poslední na programu byla kapela Rožnovské hudební sdružení, které nás svou návštěvou potěšilo i letos. V závěru jsme se všichni sešli pod pergolou u Holinků, za což jim patří také velký dík za poskytnutí přístřešku v nevládním zimním počasí.

:-) Děkujeme všem občanům, místním i přespolním, hostům i dětem... prostě všem, kteří nás přišli navštívit a užít si s námi tu jedinečnou vánoční atmosféru!

Dále moc děkujeme našemu pravidelnému sponzorovi, společnosti JIPOL s.r.o. za věcný dar v podobě vánočních řetězců, které jsme rozmístili po celé návsi a mohli si tak vychutnat tu pravou vánoční světelnou záři.

Přejeme všem do nového roku pevné zdraví, mnoho zážitků a přejme si, ať se můžeme opět v roce letošním společně setkávat při každé dobré příležitosti. ■

Za osadu Něchov

Veronika Tučková

Život byl

I. Praxe - u jediného velkého okna Zámečnický učně

Když jsem vyšel měšťanskou školu, byl jsem tělesně velmi slabý, takže otec dlouho rozmýšlel co se mnou. Již v páté třídě obecné školy se nás učitel Bryndač ptal, čím kdo chce být. Že si to napíše a zkontroluje, jak se nám to splnilo. Já jsem tehdy říkal, že chci být myslivcem, nebo zahradníkem. To jsem tedy teď sdělil i otcí. Co mi říkal o myslivosti, to už dnes nevím, ale na zahradnictví že jsem slabý, že je to velká dřina.

Když jsem jednou z dlouhé chvíle rovnal kladivkem staré hřebíky, povídal otec: budeš zámečníkem. Na jaře jel se mnou do Cmuntu, říkalo se Kmünt. To jsem poprvé v životě jel vlakem. Z nádraží jsme šli pěšky přes Böhmzeile přes hranice do Cmuntu (snad Gmünd), kde byla nějaká továrna Mayer, motorenfabrik. Byli jsme jen v nějakém železářském krámkě. Na jednání se nepamatuji, stejně bylo vedeno německy a to jsem neuměl. Jen mi utkvělo v paměti, že otec v nějakém hostinci popíjel rakouské víno, a že se z toho trochu motal. Po příjezdu domů ho matka hned uložila do postele.

Podruhé jsme šli pěšky do Velešína, kde byl zámečnický Jaroš, ale ten podle všeho vyráběl jen decimální váhy v maličké dílničce. To se nám nelíbilo a nebylo z toho zase nic.

Dostal jsem se tedy do učení u zdejšího mistra Jana Paška a sice na dva roky od 1. dubna 1908 do 1. dubna 1910. Ten byl na kraji Nedrtála čp. 89. Vpravo od průjezdu byl malý krámk na hotové zboží a polotovary, vlevo od ulice jedna obytná místnost pro mistrova rodinu, za ní dílna, v jejíž přední části byla kovárna a o dva stupínky výše dílna zámečnická. V ní byly ponky se šroufštuky a pormašinou, u jediného velkého okna do dvora pak ohýbačka na plechové roury (falmašina). Dále byl dvorek částečně krytý starou střechou a vzadu v bývalém chlívě tak pro jednu kravku tréponk na ruční pohon. Točilo se velké kolo od řezačky, soustruh měl jednoduchý špindl štok, rajštůk, suport, plankšajbu a mitnemer.

Pracovní doba od sedmi ráno do sedmi večer včetně soboty. Večerní osvětlení petrolejkou. Všechno vercajk se jmenovalo po německu, jak už jsem začal. České názvy jsme vůbec ani neznali: majzlík, krajcmajzl, turchšlák, nejtenčíhr, kaplmocht, kirner, handfajl, šlichtfajl, ramfajl, špicpor, spirápor, kvintpor, šnajtklupna, šroufenzigr, flohcangle, špicangle, mesiknkšeft na cajchnování, rourajzn, falklupna, grajfcirgl, lochcigr, coulštuk atd. V kovárně byl mimo jiné sechamr a různé ksenky. Měkké železo se kalilo plausajrem a foukalo se šlapacím měchem. Na zdích visely různé léry, brustlera, ráčna, vinglmos a jiné. U každého svěráku bylo šuble na vercajk. V sobotu nejmladší učedník ramoval dílnu.

Napřed jsem jako každý učedník dělal ptáčky, to byly štítky na klíčové díry, pak přišly puctýdle a po nich trouby na pečení. Napřed obyčejné lakované a pak pěkně pilované. Dvířka musela pěkně pasovat v rámečku. Z domova jsem uměl vzít do ruky pilník i kladivo, tak jsem dělal pěkné pokroky.

Během roku se výrobní program dílny téměř pravidelně měnil. Vyráběli jsme různá kamna, malé bubínky i velké sporáky s troubou a vaničkou. Zvláštní péče se věnovala sporákům na faru, pro školu nebo do hospody. Vymýšleli jsme na prsa pěkné ozdoby. Pro zděná nebo kachlová kamna se dělaly pilované rámy, čela se dvířky na topení a dole na popelník. Po sezóně přišly řezačky na píci. Mistr koupil surové odlitky, které jsme opracovali a skládali ve stroje. Na přesnost se tuze nehledělo, jen ústa musela být rovná a kosičky pěkně přiléhat. K podzimu se dělaly mlýnky (fukary) na obilí, krouhačky na řípu a faslíky na putr. V létě i dětské kočárky. Všechno se pěkně obarvilo i to mi bylo svěřeno. Na zelené řezačky jsem dělal červené ozdobné čárky a na mlýncích léta (fládr).

Dále jsme časem dělali kování na okna, dveře a vrata, zřídka kdy ručně dělané zámky s klikou ke dveřím a větším k vratům. Případně samostatné kliky ke dveřím.

Samozřejmě přišly do opravy i hospodářské stroje, zámky, klíče, kafe-mlýnky atd. Práce bylo po celý rok dost. O jarmarku jsme vystavovali své

výrobky, a když mistr dobře prodal, dal nám učedníkům pár krejcarů pro radost. Co se dostalo za staré železo, bylo také naše.

Práci pro mistrovou nebo domácnost jsme nedělali, jak se často píše „učedník - mučedník“, to musím podotknout.

Se mnou se učil Honza Špičků (Jan Příbyl) z Měchova, Jouza Lysáků ze Lnišť a mistrův syn Karel. Později přišel Filek. Jako tovaryš byl nejdéle Kadlíčků Tomeš (Kolar), později kratší dobu Hanzi Danihelů (Ostrý) a Franta Fabiánů (Štojd). Ostrý měl ve zvyku pořád říkat: Rameno Ježíšovo. Oba přišly z vojny a měli moc řečí.

Během mého učení byl můj bratr Petr v Plzni na parní pile a přivezl mi první odbornou knížku: Šimerka: Parní stroje a kotle. To bylo něco pro mne. Brzy jsem dostal nápad udělat si sám malý parní stroj. Ale z čeho? S tím co bylo dosažitelné. Pracoval jsem na tom hlavně v neděli a večer doma. Parní válec z ložiska od mlátičky, při jehož opracování na soustruhu mi v neděli točila mistrova dcera Fanyňka. Kanálky jsem vyvrtal, šoupátkovou komoru přiletoval cínem. Píst s těsněním za starého klobouku a šoupátko z mosazi. Rovněž křížová a ojnicí hlava i ložiskové pánve z kousků mosazi. Materiál dala stará mosazná žehlička. Ložisková tělesa a výstředník z plochého železa, objímka výstředníku z měděného drátu. Jako setrvačníku jsem užil většího ozubeného kola z mlýnku na obilí. Za spouštěcí ventil použil starý plynový kohoutek.

Potíž byla se šrouby a závity do kovu. Musel jsem napřed sám udělat závitníčky a příslušné čelistě. Kotel jsem udělal ze silnějšího černého plechu, měl vodoznak, píšťalku i pojistný ventil. Topilo se pod ním lihem.

Slavnostní uvedení celého zařízení do chodu bylo doma jednou v neděli odpoledne. Do stroje jsem nalil dost strojního oleje, který jsem dostal na Stašků pile, udělal jsem páru, a když píšťalka pískala a pojišťovací ventil syčel, tak jsem pln očekávání za tatínkova úsměvu pustil páru do stroje, který se k veliké mojí radosti hned čile rozběhl. Vzápětí jsem však dostal od matky důkladný pohled, abych se podíval na strop. Pak jsem se nedivil. Udělal jsem totiž výfuk ze stroje nahoru a ten stačil stříkat přebytečný olej až na strop sednice, kde udělal velký mastný flek.

Dodatečně jsem předělal výfuk dolů a pouštěl ho do starého hrnce. Pak jsem udělal jakýsi rumpál a vytáhl jsem tím strojem tátovu kovadlinu ze země až nahoru ke stolu, než se přetrhl provázek a kovadlina spadla. No, nic se nestalo, ukázalo se, že parní stroj táhne dobře.

Teď trochu odbočím. Po létech jsem vzal samotný parní stroj sebou do Brna, kde mi přítel Fasory ze Zbrojovky udělal lepší setrvačník. Místo plechové kotle jsem udělal z větší roury asi průměr 15 cm nový kotlík se zavřenými čely. Byl stojatý k nasazení do kruhu kuchyňských kamen místo topení lihem. Ke stroji vedla pára delší měděná trubička. Po dalších létech, když jsem byl externím učitelem kovodělníků na zdejší učňovské škole, jsem celé zařízení předváděl žákům při vyučování o parních strojích. Parní stroj byl přece dědeček všech pozdějších motorů s klikovým mechanismem. Po přesídlení této školy do Budějovic v roce 1944 jsem to daroval nově zřizované škole pro jemnou mechaniku a pak jsem na to zapomněl. Až loni v roce 1958 po zrušení i této školy mi byl parní stroj vrácen bývalým ředitelem Fr. Prokešem. (Týž se u mne vyučil a chodil ke mně i do učňovské školy. Později šel na vyšší průmyslovou školu strojní). Je tedy teď stroj 50 let starý, tak jsem ho z piety očistil a postavil na svou skříň na nářadí na půdě. Rád se na něj občas podívám a zavzpomínám.

Jednou nás mistr překvapil sdělením, že koupil protější dům čp. 46 od Česáků, a že tam uděláme novou větší dílnu. Tou dobou se zavádělo u nás v sokolovně, lékárně a lepších hostincích acetylenové osvětlení. Samozřejmě jsme to brzo okoukli a s Karlem Pašků to zařídili také v nové dílně. Acetylenový aparát (vyvíječ plynu) jsme ovšem dělali také sami.

Protože to dobře dopadlo, udělal jsem sám menší aparát pro tatínka doma, protože brousil pily dlouho do noci při petrolejce. S rozvodem plynu po domě mi pomohl bratr Petr. Aparát stál v kumbálku mezi tehdejší kuchyní a chlívem. Svítilo se s tím do příchodu elektriky 1923.

U mistra jsem opravoval občas staré flinty ládovačky, bubínkové revolvery a flobertky. Jednou při zkoušení starého revolveru jsem si přebíjel náboje Lefoš doma a v kuchyni na stole jsem kladívkem zarážel do nich olověné koule. Maminka chudák spráskla ruce nad hlavou a utekla ven. Naštěstí se nic nestalo.

Tehdy o motocyklech a autech nebylo u nás ani potuchy. V celých Svinech byla jen tři obyčejná kola. Měl je Jan Fürbeck, Bedřich Panský a nějaký velebníček na faře. Teprve další koupil náš mistr pro Karla a to jsme ještě sami skládali. Blatníky byly dřevěné, volnoběžka nebyla. Byl jsem jednou s mistrem kovat okna v Kamení (Kamenná) a na zpáteční cestě z boršíkovského vršku jsem chtěl rychlost zmírnit přidržením pedálů. Snad jsem při tom zabrzdil i přední kolo, protože jsem přeletěl přes řídítka a jel po nose z vršku dolů. Dodnes na to vzpomínám, když ten vršek vidím, nebo přejíždím. Volnoběžku Torpedo se zpáteční brzdou jsme na to kolo dali dodatečně.

Mně koupil otec staré kolo za deset korun. Mělo sice volnoběžku, ale bez zpětné brzdy (Freilaufkranz). Na tom jsem také přeletěl přes řídítka z vršku

od Kromu ke Klení, když jsem jednou v neděli vezl boty mistrově Fanynce do Benešova, kde byla u Hoffelnerů na handlu.

K ostatním běžným pracím přibýly opravy kol a pomalu přišel konec učení. To jsem poznal tehdy, když mistr jednou v sobotu položil před svérák na stůl pěknou stříbrnou pětikorunu - mou první výplatu. Dodnes nevím, jestli jsem mu samým radostným překvapením poděkoval.

Podle zápisu v mé německočeské pracovní knížce jsem pak ještě od 1. dubna 1910 do 12. května 1911 pracoval u Jana Paška jako pomocník strojnicko-zámečnický s příkladnou pilností a dovedností, vřele doporučen pro mravně chování a oddanou věrnost.

V té době jsme s Karlem mimo jiné udělali kování a postavili v sokolovně novou hrazdu, žebřík a háky na šplhací tyče na trámech, které jsou tam dodnes. ■

Roman Šícho

připravil Jiří Čajan

NÁŠ ROZHOVOR



Jak je to s těmi tlačítky?

Otázky členů Školního parlamentu ZŠ T. Sviný na pana poslance Vojtku

Jaká byla Vaše cesta k funkci poslance?

Do politiky jsem se rozhodl vstoupit před pěti lety po předchozích prezidentských volbách. Nejdříve jsem kandidoval do zastupitelstva v Českých Budějovicích. Ve volbách jsme uspěli a od podzimu 2018 jsem se stal náměstkem primátora pro školství, sociální věci a cestovní ruch. Úspěšné působení na této pozici mi poté otevřelo příležitost ucházet se o místo na kandidátce do Poslanecké sněmovny, kde jsem byl lídrem za STAN za Jihočeský kraj.

V těchto volbách jsme byli společně s Piráty úspěšní a i díky velkému počtu preferenčních hlasů jsem se stal následně poslancem.

Co Vás jako novopečeného člena parlamentu ve sněmovně opravdu překvapilo?

Nejvíce mne překvapilo asi to, co není na práci ve sněmovně zvenčí vidět. Hodně práce se odehrává ve výborech a spousta času také zabere politické vyjednávání, a to interně v politické straně, ale i externě mezi politickými stranami nebo s ministerstvy. Ač to tak nevypadá, tak práce poslance dokáže být extrémně časově náročná a nepředvídatelná.

Překvapení pro mne taky bylo, jak snadno se ve sněmovně dá zabloudit a že je tu poschováváno pět restaurací.

Jak dlouho trvá průměrně dlouhé zasedání sněmovny?

Asi se nedá mluvit o průměru, hodně to závisí na tom, jak je zákon kontroverzní pro opozici. Normální jednání bývá od úterý do pátku, od rána od devíti leckdy do pozdních večerních hodin. Ale v případě opravdu dlouhého jednání to může trvat i přes třicet hodin v kuse.

Který zákon se ve sněmovně v současné době nejvíce řeší?

Nejvíce se řeší zákony nějak spojené se změnami volebního systému, například korespondenční volba, manželství pro všechny nebo krizové zákony k Ukrajině.

Při hlasování musí poslanec současně zvednout ruku i zmáčknout tlačítko, nebo jak to probíhá?

Důležité je zmáčknout správné tlačítko, zvednutí ruky není podstatné. Ale občas se stane, že někdo hlasuje omylem špatně a pak se celá volba opakuje.

Co Vás na práci politika baví nejvíce a nejméně?

Nejzajímavější na tom je práce s lidmi, taky mne hodně baví mezinárodní diplomacie kvůli mé funkci vedoucího stálé delegace do Meziparlamentní unie. Nejhorší je nemožnost plánovat si s předstihem vlastní čas.



Kde se ve své politické kariéře vidíte za cca 5 let?

Za pět let bych rád vyzkoušel jinou roli v politice než je práce poslance. Pořád externě učím na vysoké škole a chybí mi to, takže bych se k této profesi rád trochu vrátil. Více se tedy chci věnovat politice na regionální úrovni, kam bych chtěl své zkušenosti z vrcholné politiky přenést.

Jak probíhá debata 200 lidí s různými názory?

Dvě stě poslanců se určitě debaty neúčastní najednou. Většinou je to debata několika málo poslanců, kteří se danou problematikou víc zabývají. Na plénu sněmovny je to více na efekt pro veřejnost, odborná debata probíhá spíše na výborech a podvýborech.

Které předměty jste jako žák 2. stupně ZŠ (ne)měl rád?

Bavilo mne ve škole skoro vše, ale úplně jsem nevynikal v tělocviku. Nejvíce mě bavila angličtina a matematika.

Jaké je Vaše oblíbené zvíře, oblíbený cíl v zahraničí?

Moje oblíbená zvířata jsou psi a papoušci. Ze zahraničních zemí mám asi nejraději Austrálii. ■

Mgr. H. Halešová, garant ŠP



KULTURA

Divadelní tečka za rokem 2022

Stejně jako patří k Vánocům stromeček, rybí řízek a salát a k Novému roku pestrobarevné ohňostroje, je již neodmyslitelnou součástí silvestrovského dne v Trhových Svinech pásmo scének nazvané *Montypythomej létající Silvestr*, které připravují místní ochotníci z Divadla Otty Schwarzmüllera.



Vlivem přísných covidových restrikcí jsme byli v posledních dvou letech o tento kulturní zážitek ochuzeni. Diváci mívali zájem o představení každoročně, tentokrát jej navíc umocnila i zmíněná odmlka a velmi rychle se podařilo vyprodat celý sál, a to hned dvakrát. Poprvé se hrálo od šestnácti a podruhé od osmnácti hodin.

Ačkoliv mi vtipy, vyřčené během představení, utkvěly v paměti v dobrém slova smyslu, nemůžu je nyní samozřejmě interpretovat, protože všichni dobře víme, že opakovaný vtip už není vtipem a že popsané řádky v novinách nemůžou nahradit herecké výkony ochotníků. Pro shrnutí ale v krátkosti uvedu, co všechno jsme viděli - nechyběla oblíbená chvilka poezie, scénka z ordinace či hudební výstupy (tentokrát se jich ujala skvělá skupina S.A.M.), z nově zařazených jistě pobavila tisková konference hasičů, nespokojení hosté na hotelové recepci, rozhovor dvou horníků a mnoho dalších.

Po čase jsme se tedy opět mohli v Trhových Svinech rozloučit se starým rokem tak, jak to máme rádi a jak jsme už hodně let zvyklí. Silvestr byl od těch dvou předešlých díky našim ochotníkům veselejší a věřím, že se jednadvacátého prosince opět všichni ve zdraví sejdeme v kulturním domě, abychom i rok 2023 ukončili oblíbenou divadelní tečkou. ■

Matěj Průha



Novinky ve fondu knihovny

Fencl, Pavel: **Muzea v regionu**
 Hrdlička, Pavel: **Boží mlýny**
 Howard, Linda: **Po západu slunce**
 Dray, Stephanie: **Ženy ze zámku Lafayette**
 O'Hara, Kate: **Údolí iluzí**
 Caplin, Julie: **Hrad ve Skotsku**
 Hoover, Colleen: **Pravda nebo lež**
 O'Connell, J. P.: **Hotel Portofino**
 Patterson, James: **Skrytý záměr**
 Preston, Douglas: **Ďáblův stín**
 Slaughter, Karin: **Zapomenutá dívka**
 Gray, Lisa: **Zrádná paměť**
 Taylor, Mary: **Domek u lesa**
 Cílek, Roman: **Doteky sváru** ■

Mgr. V. Hájková

AKTUÁLNĚ Z KIC



Program KIC na únor

9. 2. čtvrtek Zahrada mrtvých duší - autorské čtení s Lukášem Bočkem - od 18 hodin v Kulturním a informačním centru Trhové Sviny, Žižkovo náměstí 40

S českobudějovickým začínajícím autorem Lukášem Bočkem jste se mohli potkat v r. 2021 na Svinenském čtení u kostela Nanebevzetí Panny Marie, kdy jeho první román ještě nebyl vytištěn. Knihu si budete moci zakoupit i nechat podepsat na místě. Vstupné zdarma. ■

KIC T. Sviny

Mezi nebem a zemí: přispějete příběhem?

Trhové Sviny mezi nebem a zemí, tak se bude jmenovat nová naučná stezka, kterou v těchto dnech připravuje zdejší kulturní a informační centrum. Chce tak shrnout několik zajímavých fenoménů, které jsou příznačné pro zdejší region, nabídnout Svinenským impuls k novým vycházkám, a cílí také na turisty, kteří objevují krajinu Novohradska a Doudlebska.

„Svinenští mají velmi silný vztah k víře, ať už jde o tradiční katolické pojetí, nebo se přikláníjí k různým alternativám. Na počátku 20. století tu byly na vzestupu spiritistické lože, kdy se lidé snažili komunikovat se zemřelými - tyto tendence ještě nabobtnaly v časech 1. světové války, z bojišť se nevrátilo několik desítek mužů. Pamětníci vyprávějí o strašidlech, jiní zase popisují zjevení ve svých domech. Nakonec i ke spoustě míst v okolí se váže legenda, vyprávějí o zázračném uzdravení, zázrakem začíná i historie poutního kostela Nejsvětější Trojice,“ přibližuje vedoucí Kulturního a informačního centra v Trhových Svinech Šárka Floderová.

Autorem textové části bude Jan Štifter, který připravoval také turistický okruh s názvem Trhové Sviny zbožné i hříšné. Společně s historiky a pamětníky dává dohromady příběhy, které dovolují proniknout za oponu zdejšího nadpřirozena.



Pokud máte jakékoliv informace, které by mohly k tématice přispět, kontaktujte, prosím, Jana Štifera na tel. 723 859 848, e-mail stifter.jan@seznam.cz. ■

Jana Jeřábková





CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT

Začínáme nový rok...

Do nového roku jsme vkročili pozvolným tempem. Na vaší menší účasti je vidět, že se vám nemoci nevyhýbají a že věnujete více času odpočinku. V CKA ale ani v tomto čase nezahálíme a připravujeme pro vás nové i zajímavé aktivity a snažíme se získat další finance z nově vypsaných dotačních programů.

Z celého srdce musíme poděkovat všem, kdo se jakkoli zapojili do Tříkrálové sbírky. Jako každý rok přijali koledníci pozhánání od P. Rada Šedivého z Nových Hradů a pak už se vydali šířit pozhánání a poselství lásky nejen do Svinů, ale také do přilehlých vesnic. Letošní kolednická



Kurz vaření (ze zbytků)

účast byla velká, vyslali jsme za vámi přes 50 koledníků a vedoucích ve věku od 5 do 70 let. Společnými silami jsme vyzpívali částku 122 911 Kč, která bude využita k přímé finanční či materiální pomoci osobám v sociální a hmotné nouzi na Trhovošvinensku a na podporu dobrovolnického



Odměnění koledníků

centra při Diecézní Charitě České Budějovice. Děkujeme za vaši štedrost.

Za svoje nasazení, ochotu a čas podílet se na tříkrálovém koledování dostali děti a vedoucí skupinek od Města Trhové Svině zmrzlinový pohár a také předplacenou kartu do Kina Trhové Svině na film dle vlastního výběru a plavenuku do bazénu v Českých Budějovicích. Děkujeme a těšíme se zase za rok.

V lednu jsme také v rámci komunitních aktivit vařili ze zbytků. Naučili jsme se, jak využít jídla do poslední kůrky a ještě si pochutnat. Takové sezamové bulky ze starého chleba nebo bakeroll-sky z rohlíků nám opravdu chutnaly.

Dámy a dívky se učily šít hygienické potřeby. Vyráběli jsme také přírodní krémy pro péči o pleť v zimě a nahlédli až ke Karpatským obloukům.

Seniorům začal počítačový kurz. Scházeli jsme se na pravidelném úterním tvoření, kde úplně tak nejde o výsledek, ale o atmosféru a popovídání si s ostatními. Dále jsme vykročili trénovat paměť a cvičit s p. Blížencovou. Vysokoškolští studenti Univerzity třetího věku zahájili letní semestr, ve kterém se budou věnovat hudebním nástrojům. ■

pm, vf

Únorové akce

V pondělí **6. 2. v 17:00** si můžete přijít vyslechnout přednášku s názvem Zábavná historie českých královen.

9. 2. od 8:30 do 12:00 (pak každý sudý týden) zveme maminky na rodičovské dovolené a seniorky na dopolední **šicí dílnu** spojenou s hlídáním dětí. Tuto akci pořádáme ve spolupráci s Rodinným centrem Trhováček.

16. 2. 2022 od 18:00 v CKA Církev československá husitská pořádá **přednášku Víra a mravnost v každodenním životě**.

V sobotu **18. 2. od 9:00** zveme všechny švadlenky začínající i pokročilé na **Kurz šití**. Můžete využít hromadného objednání látek. Bližší informace najdete na plakátu.

Od soboty **18. 2. od 15:30 začíná Multimediální kurz pro mládež** s Lenkou Cimlovou.

20. 2. v 16:00 zveme do CKA na praktickou **přednášku Ekologická domácnost**. Společně se zamyslíme a navzájem inspirujeme, jak může každý z nás chránit přírodní zdroje a ještě k tomu ušetřit.

23. 2. od 16:00 zveme na tvořivou dílnu s názvem **Upcycloace obalů, kelímků a krabiček**. Dáváte rádi starým věcem novou tvář? Pak si přijďte vytvořit košík na drobnosti. Více informací na plakátu.

MULTIMEDIÁLNÍ KROUŽEK v CKA Trhové Svině

„Mladí fotografují nejen památky II.“

18. 2. - 25. 3. 2023

každou sobotu od 15.30 do 18.30 h

Je bláznov do fotografie? A chcete se začlenit do národní fotografické soustavy „Mladí fotografují památky“? Neváhejte a přihlaste se, čeka nás spousta nových setkání, na kterých se naučíme spoustu zajímavých věcí z oblasti multimedií a oproti si i základní grafické dovednosti. Naučí se, jak na dokonalou fotku nejen na sociální síti a přijít si z tvých fotek vytvořit krásné reklamní video.

Kurz provede Mgr. Lenka Cimlová, CKA Trhové Svině a spol. s r. o. na Chrástské 102, tel.: 602 962 560

25. 2. od 9:00 se konají sobotní **Deskohrátky**. Řada z vás se již na deskové hraní ptala, takže se, nejen na vás, budeme těšit.

Ve středu **1. 3. od 16:00** pořádáme **Kurz základů krasopisání**. Komu je tato technika blízká a rád by se něco o kaligrafii přiučil, jsou mu u nás dveře otevřeny.

Těšíme se na shledanou. ■

Veronika Fráňová a Petra Malíková

Jarní prázdniny v CKA

Od 6. 3. - 10. 3. každý den od 8:00 - 16:00 pořádáme příměstský tábor pro děti. Děti čeká bohatý program plný tvoření, her, výletů a sportu. Cena je 1200 Kč, lze domluvit účast i na jednotlivé dny (cena za 1 den je 250 Kč). Obědy a svačiny jsou zajištěny.

Pravidelné akce najdete na souhrnném plakátu na únor, stejně tak na našem facebooku a webových stránkách města. ■

pm, vf

TRHOVÁČEK



K jako kreativita, kurzy, karneval...

Měsíc leden byl v Trhováčce ve znamení kreativity. Tvoření probíhalo i během úterního a pátečního programu, kdy si například mohly dětičky vytvořit po cvičení krásné malované ptačí budky či ptáčky z bavlny. Zájem byl i o odpolední tvořivé pátky pro maminky se staršími dětmi, pro které jsme připravili malování na hrnečky - tento originální výrobek udělá určitě radost prarodičům, rodičům či sourozencům na ranní čaj nebo kávu. Na své si v lednu přišly i ženy, pro něž jsme po velkém úspěchu macramé andělů připravili další macramé tvoření.

Při výchově dětí se rodič často dostane do situace, kdy s malými dětmi řeší nepředvídatelné chování a leckdy si prostě neví rady. O tom, jak postupovat v určitých situacích tak, aby to v dětech nezanechalo následky, přednášela v Trhováčce psycholožka Mgr. Veronika Jiříková. O přednášku byl velký zájem a je nám líto, že se nedostalo z kapacitních důvodů na všechny zájemce. V brzké době nicméně mezi sebe přednášející opět pozveme s dalším zajímavým tématem.

Během ledna skončilo první pololetí probíhající kroužků. Většina z nich i nadále pokračuje. Pro dospělé organizujeme německý a anglický

jazyk, pro děti tanečně-dramatický kroužek, anglický jazyk pro předškolní i školní děti, pro malé i větší děti tancování s Terezkou. V brzké době pozveme také nastávající maminky na předporodní setkávání s PhDr. Janou Markovou, která odpoví na veškeré otázky týkající se přípravy na porod a samotného porodu, péče o miminko, šestinedělí a kontaktního mateřství.

Únor je nejkratší měsíc v roce, ale u nás nebude o aktivity nouze. **Drátovaná srdíčka** a zapichovátka si na kreativní dílně pro rodiče s dětmi vyrobíte už 10. února. Dále si můžete přijít vytvořit **veselé marionety** - jejich výrobu z recyklovaných materiálů chystáme na 24. února.

V předchozích letech jsme kvůli covidu přišli o mnohé akce. Jednou takovou byla například tradiční trhováčkovská akce **Dětský karneval pro nejmenší**. Nynější situace se zdá být klidnější, a tak 16. února od 15:00 chystáme dětský karneval v kulturním domě v Trhových Svinech. Už teď se těšíme na originální masky dětí a jsme zvědaví, zda dětičky vůbec poznáme, protože v kreativě se meze nekladou. Po rodiče bude připraveno malé pohoštění a děti si užijí spoustu zábavy, tanec, soutěže a odměny. Ve fotokoutku



vám paní fotografka vytvoří originální fotografii pro hezkou vzpomínku.

Pokud máte malé děti do cca 3 let a zatím jste nezavítali do našeho rodinného centra, srdečně vás zveme každé úterý a pátek od 9:00, kdy probíhá **cvičení s programem pro malé dětičky**. Poté cca od 9:45 je k dispozici volná herna. Pro nejmenší děti máme připravené **setkávání s míminky**, a to každou středu od 9:00. Vaše účast na různých akcích je nám odměnou a máme velkou radost z vašeho zájmu o aktivity v Trhováčce. Těšíme se na viděnou! ■

Bc. Kateřina Matějková

Lékárna Poliklinika



**Více než 1000 léků
zcela bez doplatku!**

**Inzuliny
bez doplatku!**

tel: 386322196

Nábřeží Svat. Čecha 664

Trhové Sviny

Po-Čt 7:30-17:00, Pa 7:30-16:00

• Sleva platí na léky hrazené z veřejného zdravotního pojištění po předložení naší slevové karty.

Čutková & Koptiš advokátní kancelář, s.r.o.

Rádi vám poskytneme právní pomoc např. v těchto záležitostech:

- převody nemovitostí – darování, prodej, koupě
- rozvod manželství
- náhrada škody včetně škody na zdraví
- zastupování u soudu ve věcech občanskoprávních a trestních
- dědickém řízení

Najdete nás na naší pobočce v Trhových Svinech na adrese Žižkovo náměstí 92, Trhové Sviny, 374 01
(vedle městského Infocentra mezi Komerční bankou a Českou spořitelnou)

Úřední hodiny Trhové Sviny:

středa: 13:00 - 17:30,

jinak po předchozí telefonické domluvě

Tel.: 387 200 681

www.advokatibudejovice.cz





KULTURNÍ AKCE V ÚNORU 2023



KINA

Kino T. Sviny

2. 2. čtvrtek v 19:30
3. 2. pátek v 19:30

Ostrov

Česko | 2023 | 100min. | Komédie, Dobrodružný, Romantický



Osamělí trosečníci se na tropickém ostrůvku musí postarat nejen o svou záchranu a přežití, ale také začít znovu spolupracovat a hledat k sobě cestu zpátky.

Režie: Rudolf Havlík

Hrají: Jiří Langmajer, Jana Plodková

Mládeži do 12 let nevhodné
Vstupné: 140 Kč

4. 2. sobota v 17:00
5. 2. neděle v 17:00

ASTERIX A OBELIX: Říše středu

Francie | 2023 | 101min.
Komédie, Dobrodružný



Sláva nepřelozitelných Galů je podle všeho známá až do Šanghaje...

Režie: Guillaume Canet

Hrají: Guillaume Canet, Gilles Lellouche, Pierre Richard, Marion Cotillard, Vincent Cassel, Jonathan Cohen, a další

Mládeži přístupné
Vstupné: 130 Kč

Digitální kino v Trhových Svinech vzniklo za finanční podpory Města Trhové Sviny a Státního fondu na podporu a rozvoj české kinematografie. Filmy s logem **3D** promítáme ve 3D. Ceny uvedené v programu jsou včetně příplatku na Fond české kinematografie. Změna programu vyhrazena.

4. 2. sobota v 19:30
5. 2. neděle v 19:30

Muž jménem Otto

USA, Švédsko | 2022 | 126min. | Komédie, Drama



Příběh mrzutého vdovce, kterému ztráta práce a příchod nových sousedů obrátí život naruby.

Režie: Marc Forster

Hrají: Tom Hanks, Rachel Keller, Manuel Garcia-Rulfo, Mariana Treviño, Cameron Britton, Mike Birbiglia, Elle Chapman, Kelly Lammor Wilson, Kailey Hyman, Spenser Granese, Josefina Lindgaard, Juanita Jennings, Christiana Montoya, Robynne Parrish, Branislav R. Tatalovic, Jon Osbeck

Mládeži přístupné
Vstupné: 130 Kč

6. 2. pondělí v 19:30

Víly z Inisherinu

Irsko, Velká Británie, USA | 2022 | 114min. | Drama, Komédie



Na odlehlém ostrově západně od pobřeží Irska sledujeme celoživotní přátele Pádraica (Colin Farrell) a Colma (Brendan Gleeson), kteří se ocitnou v nejednoduché situaci, když Colm nečekaně jejich přátelství ukončí.

Režie: Martin McDonagh

Hrají: Colin Farrell, Brendan Gleeson, Kerry Condon, Barry Keoghan, Gary Lydon, David Pearse, Pat Shortt, Bríd Ní Neachtain, Aaron Monaghan

Mládeži do 12 let nevhodné
Vstupné: 130 Kč

Přehled akcí:

<https://tsl.zpravodaje365.cz/akce>

Prodej vstupenek:

<https://hnhovna.tsiviny.cz>

Rezervace vstupenek:

T: 386 322 930

E: kultura@tsiviny.cz

9. 2. čtvrtek v 19:30
10. 2. pátek v 19:30

BEZ KALHOT: Poslední tanec

USA | 2023 | 107min. | Drama, Komédie



"Magic" Mike Lane (Channing Tatum) se po delší pauze opět míří na scénu poté, co zkrachoval jeho podnikatelský záměr, kvůli němuž přišel na mizinu a začal vystupovat jako barman na Floridě.

Režie: Steven Soderbergh

Hrají: Channing Tatum, Salma Hayek, Gavin Spokes, Caitlin Gerard, Ayub Khan-Din, Ellen Marguerite Cullivan, Carmen Olivas

Mládeži do 15 let nepřístupné
Vstupné: 130 Kč

11. 2. sobota v 17:00
12. 2. neděle v 17:00

Mumie

Španělsko | 2023 | 89min. | Animovaný, Dobrodružný, Komédie, Rodinný



V animovaném dobrodružném filmu Mumie od španělského režiséra Juana Jesúse Garcíi Galochy z produkce Warner Bros. Pictures se vypravíme do Egypta, kde se v útrobách země, nachází 3000 let staré město mumii.

Režie: Juan Jesús García Galocha

Mládeži přístupné
Vstupné: 130 Kč

11. 2. sobota v 19:30

3D

TITANIC: 25. výročí

USA | 1997 | 194 min. | Katastrofický, Drama, Romantický, Historický



U příležitosti 25. výročí od své premiéry bude do kin uvedena remasterovaná verze oscarového filmu Jamese Camerona Titanic ve 3D s vysokosnímkovou frekvencí pod názvem Titanic: 25. výročí.

Režie: James Cameron

Hrají: Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Billy Zane, Kathy Bates, Bill Paxton, Gloria Stuart, Frances Fisher, Bernard Hill, Jonathan Hyde, David Warner, Victor Garber, Danny Nucci, Suzy Amis, Ewan Stewart, Ioan Gruffudd, Richard Graham, Ron Donachie, Bernard Fox, Eric Braeden, James Cameron, Seth Adkins, Tricia O'Neil, Anne Fletcher, Jenette Goldstein, Mark Lindsay Chapman, Lewis Abernathy, Simon Crane, Mike Butters, Camilla Overbye Roos, John Walcutt, Charlotte Chatton, Martin Jarvis, Scott Anderson, Jason Barry, Greg Ellis, Rosalind Ayres, Jari Kinnunen, Martin Hub, Michael Ensign, Barry Dennen, Jonny Phillips, Paul Herbert, Nicholas Cascone, Martin Laing, Erik Holland, Sean Lawlor, Scott Hislop, Rebecca Klingler, Rudy Joffroy, Shay Duffin, Paul Brightwell, Lew Palter, Elsa Raven, Rochelle Rose, Van Ling, Brian McDermott, Emmett James, Alexandra Boyd, Nick Meaney, Chris Byrne, Linda Kerns, Oliver Page, Craig Kelly, Mark Capri, Pia Thrasher

Mládeži do 12 let nevhodné
Vstupné: 160 Kč

12. 2. neděle v 19:30

Všechno dobře dopadne

Česko | 2022 | 79min. | Dokumentární



Poetická esej líčí fascinující svět včelích úlů, jejichž uspořádání dává za příklad lidské společnosti. Díky pozorování hmyzu a rozhovorům se včelaři i odkazům z knihy Radomila Hradila „Včely a jejich svět“ se dozvídáme, že včela, jakožto objektivně nejdůležitější stvoření na Zemi.

Režie: Miroslav Janek

Mládeži přístupné
Vstupné: 110 Kč

13. 2. pondělí v 19:30

Někdo klepe na dveře

USA | 2023 | 102min. | Thriller, Horor, Mysteriózní



Rodina se rozhodne strávit dovolenou v izolované chatě, daleko od civilizace. Brzy se objeví cizinci a zajmou je. Cizinci oznámí rodině, že jednoho z nich musí zabít, aby zabránili brzkému konci světa.

Režie: M. Night Shyamalan

Hrají: Jonathan Groff, Dave Bautista, Rupert Grint, Nikki Amuka-Bird, Ben Aldridge, Abby Quinn, William Ragsdale

Mládeži do 15 let nepřístupné
Vstupné: 140 Kč

16. 2. čtvrtek v 19:30

17. 2. pátek v 19:30

Julie, co by bylo kdyby...

Francie | 2022 | 121min. | Romantický, Drama



V Paříži se píše rok 2052 a Julie má dnes 80. narozeniny. Je spokojená a šťastná, jak krásný život zatím prožila a trochu si zavzpomíná. Najednou jí přepadne myšlenka, co by se bývalo stalo, kdyby ji tenkrát osud zavál jiným směrem.

Režie: Olivier Treiner

Hrají: Lou de Laège, Esther Garrel, Grégory Gadebois, Raphaël Personnaz, Denis Podalydès, Aliocha Schneider

Mládeži do 12 let nevhodné
Vstupné: 120 Kč

18. 2. sobota v 17:00

19. 2. neděle v 17:00 3D

ANT-MAN A WASP: Quantumania

USA | 2023 | 130min. | Akční, Dobrodružný, Komédie



Scott Lang (Paul Rudd) a Hope Van Dyne (Evangeline Lilly) spolu s Hankem Pymem (Michael Douglas) a Janet Van Dyne (Michelle Pfeiffer) prozkoumávají Quantum Realm, kde interagují s podivnými tvory a vydávají se na dobrodružství, které přesahuje hranice toho, co považovali za možné.

Režie: Peyton Reed

Hrají: Paul Rudd, Evangeline Lilly, Michael Douglas, Jonathan Majors, Kathryn Newton, Michelle Pfeiffer, Michael Peña, Corey Stoll, Bobby Cannavale, Wood Harris, Bill Murray, Patton Oswalt, Katy M. O'Brian, Randall Park, William Jackson Harper

Mládeži přístupné
Vstupné: 130 Kč
3D + dabing: 150 Kč

18. 2. sobota v 19:30

19. 2. neděle v 19:30

Přání k narozeninám

Česko | 2023 | 92min. | Komédie



Líba má každý rok jediné narozeninové přání. Trvá na tom, aby se na její oslavě sešla celá rodina, což všichni vždy splnili. Tedy až do letošních narozenin. Její syn Petr má na tenhle rok jiné plány, a tak před rodinou předstírá nemoc.

Režie: Marta Ferencová

Hrají: Eva Holubová, Jaroslav Dušek, Veronika Khek Kubařová, Tomáš Klus, Igor Orozovič, Jaroslav Plesl, Matěj Hádek, Simona Babčáková, David Švehlík, Valentýna Bečková, Jakub Barták, Nico Klimek

Mládeži přístupné
Vstupné: 130 Kč

20. 2. pondělí v 19:30

Šťastně až na věky

Česko | 2022 | 98min. | Dokumentární



Snímek představuje sondu do současných podob alternativních modelů partnerských vztahů. Polyamorie, otevřené manželství či dlouhodobý milenecký poměr pro mnohé z protagonistů*ek představují naplňující životní styl.

Režie: Jana Počtová

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

23. 2. čtvrtek v 19:30

24. 2. pátek v 19:30

Láska podle plánu

Velká Británie | 2022 | 98min. | Komédie, Romantický



Mladá filmářka Zoe záživá jedno nepovedené rande přes seznamku za druhým, což její excentrická máma nikdy neopomene komentovat.

Režie: Shekhar Kapur

Hrají: Lily James, Emma Thompson, Taj Atwal, Shazad Latif, Asim Chaudhry, Nosheen Phoenix, Oliver Chris, Shabana Azmi, Haqi Ali, Ben Ashenden, Sajal Ali

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

25. 2. sobota v 19:30

26. 2. neděle v 19:30

Medvěd na koks

USA | 2023 | 95min. | Thriller, Komédie



Pašeráci drog, policisté, turisté, záškoláci, starostlivá matka jednoho z nich a hlavně medvěd k prasknutí napchaný kokainem jsou hrdiny lehce šílené černé komedie Medvěd na koks, která se inspirovala skutečnými událostmi. Což je skutečně šokující.

Režie: Elizabeth Banks

Hrají: Keri Russell, Ray Liotta, Alden Ehrenreich, Brooklyn Prince, O'Shea Jackson Jr., Kristofer Hivju, Margo Martindale, Jesse Tyler Ferguson, Ayoola Smart, Isiah Whitlock Jr., Christian Convery, Kahyun Kim, Conor Lambert, Shane Connellan

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 140 Kč

26. 2. neděle v 17:00

Děti Nagana

Česko | 2023 | 98min. | Rodinný, Sportovní



Jedenáctiletý Dominik je u vytržení, když na turnaji století v Naganu naši poráží Kanadu a míří do finále. Přestože i on je trochu outsider, rozhodne se koupit hokejku a s kamarády hrát hokej, jak to jen jde.

Režie: Dan Pánek

Hrají: Tom Brenton, Hynek Čermák, Klára Issová, Johana Racková, Otakar Brousek ml., Pavel Batěk, Taťjana Medvecká, Fabián Šetlík, Simona Babčáková, Štěpánka Fingerhutová, Honza Dědek, Dominik Hašek, Slavomír Lener

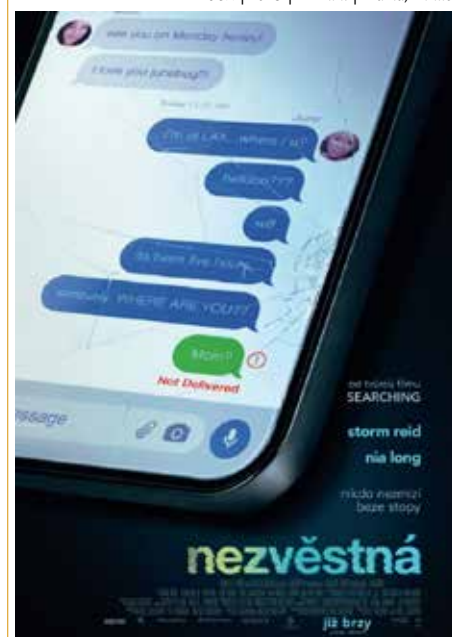
Mládeži přístupné

Vstupné: 140 Kč

27. 2. pondělí v 19:30

Nezvěstná

USA | 2023 | 111min. | Drama, Thriller



Nikdo nezmizí beze stopy

Režie: Nicholas D. Johnson, Will Merrick

Hrají: Storm Reid, Nia Long, Ken Leung, Megan Suri, Amy Landecker, Joaquim de Almeida, Thomas Barbusca, Tim Griffin, Lisa Yamada, Tracy Vilar, Jill Remez, Dalila Ali Rajah, Rick Chambers, Zeke Alton, Michael Segovia

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 130 Kč

DIVADLA

Divadelní sál KD T. Sviný

8. 2. středa v 19:00 Premiéra

Divadelní společnost Karel Soukup

Trio aneb mistře, o čem se neví

divadlo | ČR | 2021 | 90min.



Dialog Karel Soukup s haviem Vyskočilem. Hosté se s diváky podělí o své zážitky a historky. Pořadí je obohaceno hrou na housle virtuozky Zuzany Kožinové a jejím sádky z profese.

Hosté se s diváky podělí o své zážitky a historky z hereckého prostředí. Oba pány doplní svou hrou a svými zážitky z profese houslová virtuozka Zuzana Kožinová.

Hrají: Ivan Vyskočil, Zuzana Kožinová, Karel Soukup

Mládeži přístupné

Vstupné: 250 / 230 / 200 Kč

VZDĚLÁVÁNÍ

6. 2. pondělí 17:00 - 20:00

Akademie třetího věku

CKA T. Sviny

POZVÁNKA

Město Trhové Sviny zve všechny zájemce k návštěvě 3. ročníku cyklu zábavně vzdělávacích pořadů

Akademie třetího věku Trhové Sviny

- Akademie se může účastnit každý zájemce
- Účast není omezena věkem ani vzděláním
- Aktuální pořad s promítáním bude na téma:



Zábavná historie českých královen

Pořad Zábavná historie českých královen navazuje na předchozí tématický díl. Společně odhalíme jejich pozoruhodné životní osudy, které zaujaly už tehdejší kronikáře a nakonec si připomeneme i životní příběh poslední české královny.

pondělí 6. února od 17:00 hod.

Centrum komunitních aktivit Trhové Sviny

vstupné dobrovolné

www.akademie3v.cz

3. ročník akce, která je určena všem - účast není omezena věkem ani vzděláním

Vstup zdarma

HOBBY

9. 2. čtvrtek 08:30 - 12:00

Pravidelná setkávání u šicího stroje

CKA T. Sviny a RC Trhováček

Centrum komunitních aktivit ve spolupráci s RC Trhováček vás zvou na

Pravidelná setkávání u šicího stroje

Začínáme 9. 2. 2023
od 8:30 - 12:00, vždy v sudé týdny.

- Chcete se naučit šít, nebo se v šití zdokonalit?
- Rádi byste ušili svým dětem něco originálního?
- Pálíte tento kurz přímo pro vás.

Možnost hlídání dětí v RC Trhováček.

Přihlašte se prosím do 3. 2. 2023, na email: cka@tsviny.cz, tel.: 603 962 565

Vždy v úterý v sudé týdny, začínáme 9. 2. 2023

Vstup zdarma

23. 2. čtvrtek 16:00 - 19:00

Upcyklace kelímků, obalů a krabiček

CKA T. Sviny

Centrum komunitních aktivit pořádá tvořivou dílnu

Upcyklace kelímků, obalů a krabiček

23. 2. 2023 od 16:00 v CKA Trhové Sviny.

Dáváte rádi starým věcem novou tvář? Přijďte si oplést nejkrásnější kelímky a krabičky provázkem.

Přihlašte se na tel.: 603 962 565 nebo na email: cka@tsviny.cz

Nová tvář starým věcem - oplétání kelímků a krabiček provázkem

Vstup zdarma

10. 2. pátek 15:30 - 19:00

Zamilované drátkování

Kreativní dílna Zamilované drátkování

Budeme tvořit z drátků a korálků a naučíme se vyrobit dekorativní zářez a závěsný lapač slunce - obojí ve tvaru srdce. Jistě potěší nejen jako dárky k svátku zamilovaných, ale i jen tak pro radost. Srdce Vás zveme.

Kdy? V pátek 10. 2. 2023 od 15:30 hodin. Cena 90 Kč.

Výtvarná dílna je určena všem od cca šesti let, děti mohou tvořit společně s rodiči či prarodiči.

Seva dílna nám prošim nahradit předem na mailu: trhovacek@seznam.cz

trhovacek@seznam.cz, tel.: 723 788 466, 88 Budovně centrum Trhováček
V prostorách RC Trhováček (u budovy občanského sdružení, Trhové Sviny)

Kreativní dílna. Budeme tvořit z drátků a korálků a naučíme se vyrobit dekorativní zářez a závěsný lapač slunce - obojí ve tvaru srdce. Jistě potěší nejen jako dárky k svátku zamilovaných, ale i jen tak pro radost. Srdce vás zveme.

Základní: 90 Kč

TRHOVSVINENSKÉ LISTY

články i akce ON-LINE na

tsl.ZPRAVODAJE365.cz

ZPRAVODAJE365.CZ

1. 3. středa 16:30 - 19:00

Kurz krasopisání

CKA T. Sviny

Centrum komunitních aktivit pořádá

Kurz krasopisání

1. 3. 2023 od 16:30

v Centru komunitních aktivit Trhové Sviny

Propadli jste kouzlu kaligrafie a chcete se naučit základům krasopisu? Pod vedením Jany Tlapové se sáms to učení poděl!

Přihlašte se na tel.: 603 962 565 nebo email: cka@tsviny.cz

Kaligrafický kurz pod vedením Jany Tlapové

Vstup zdarma

PLESY

11. 2. sobota 20:00 - 02:00

XIII. Hasičský ples

SDH T. Sviny

HASIČI TRHOVÉ SVINY VÁS SRDEČNĚ ZVOU NA XIII. HASIČSKÝ PLES

SOBOTA 11. února 2023 OD 20.00 TANEČNÍ SÁL KD TRHOVÉ SVINY

k tanci a poslechu kapela MIDI

vystoupení taneční skupiny Panenky České Budějovice

VSTUPNÉ 300 Kč
skupovatelé vstupenek o hodnotné ceny
www.sdhstsviny.cz

Rezervace a prodej vstupenek od 6. ledna 2023 pouze po telefonické domluvě
T: 724 789 545
E: sdhstsviny@seznam.cz

K tanci a poslechu hraje kapela MIDI

Vystoupení taneční skupiny Panenky České Budějovice

V předprodeji: 300 Kč

PŘEDNÁŠKA

16. 2. čtvrtek 18:00 - 20:00

Dívej se a přemýšlej

Církev čs. husitská a CKA

Náboženská obec Církve československé husitské T. Sviny pořádá ve spolupráci s Centrem komunitních aktivit Trhové Sviny rozpravu

DÍVEJ SE A PŘEMÝŠLEJ

víra a mravnost v každodenním životě



Kde: Centrum komunitních aktivit T. Sviny
Nábřeží Svat. Čecha 664
čtvrtek 16. února 2023
18:00 hodin

Vstup zdarma

20. 2. pondělí 16:00 - 18:00

Ekologická domácnost

CKA T. Sviny

CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT POŘÁDÁ
PŘEDNÁŠKU MGR. LENKY PRAŽÁKOVÉ NA TÉMA

EKOLOGICKÁ DOMÁCNOST

20. 2. 2023 od 16:00
v CKA Trhové Sviny.

Šetrný přístup začíná u nás doma. Pojďme se společně zamyslet a inspirovat se, jak může každý z nás chránit přírodní zdroje a ještě k tomu ušetřit.



Bližší informace na tel.: 603 962 565
nebo email: cka@tsviny.cz

 Jak chránit přírodní zdroje a současně ušetřit.

Vstup zdarma

16. 2. čtvrtek 15:19 - 19:00

Dětský karneval

RC Trhováček

Komunitní centrum Trhováček z. s. v. o. s. z. s. v. o. s.

DĚTSKÝ KARNEVAL

16. ÚNORA 2023
OD 15:00 HODIN
KD TRHOVÉ SVINY

PROGRAM: DISKOTÉKA
VESELÉ SOUTĚŽE
ODMĚNY
OBČERSTVENÍ
FOTOKOUTEK

VSTUP: 40 Kč



Maškarní karneval pro nejmenší

Základní: 40 Kč

24. 2. pátek 15:30 - 18:00

Veselé marionety

RC Trhováček

Kreativní dílna
VESELÉ MARIONETY



Přijďte si s dětmi vyrobit marionetu - hravou loutku na provázcích. S použitím recyklovaných materiálů vytvoříme hračku, s kterou jistě zažijete spoustu zábavy. Srdečně Vás zveme.

Kdy? V pátek 24. 2. 2023
od 15:30 hodin.
Cena 70 Kč.

Výtvorní dílna je určena všem od cca pěti let, děti mohou tvořit společně s rodiči či prarodiči.

Svou účast prosím předem přihlásit na mailu trhovacek@seznam.cz

Přijďte si s dětmi vyrobit marionetu - hravou loutku na provázcích. S použitím recyklovaných materiálů vytvoříme hračku, s kterou jistě zažijete spoustu zábavy. Srdečně vás zveme.

Základní: 70 Kč

25. 2. sobota 15:00 - 18:00

Dětský maškarní karneval
Městské kulturní středisko Trhové Sviny | <https://knihovna.tsviny.cz/>

Dětský maškarní ples

sobota 25. 2. od 15:00
Taneční sál KD Trhové Sviny

Dopoledne plné tance a soutěží o sladké odměny s Matyášem Palkovičem

Odpoledne plné tance a soutěží o sladké odměny s Matyášem Palkovičem

V předprodeji: 50 Kč

SOUTĚŽE

25. 2. sobota 09:12 - 00:00

Deskohrátky pro malé i velké

CKA T. Sviny

Centrum komunitních aktivit pořádá

Deskohrátky pro malé i velké

25. 2. 2023 OD 9:00 V CKA

Přijďte si společně s námi užít dopoledne plné her. Máme spoustu her na půjčení nebo si můžete donést svoji. Hrají malí i velcí.



Bližší informace na tel.: 603 962 565 NEBO
NA EMAIL: cka@tsviny.cz

Dopoledne plné her.

Vstup zdarma

Důležité upozornění

Březnové vydání zpravodaje (TSL 3/2023)

je z technických důvodů posunuto na 2. březnový týden. Uzávěrka pro toto číslo je tedy 27. 2. 2023. Děkujeme za pochopení. ■

Redakce TSL

ZEMNÍ A VÝKOPOVÉ PRÁCE

KONTEJNERY – AUTODOPRAVA



Jan Maroušek

servis@azanafura.cz

776 88 66 44

Ohrazení 47, Lednice

KOUPÍM

STARÉ PIVNÍ LAHVE A SKLENICE

S NÁPISY PIVOVARŮ Z NAŠEHO REGIONU.

SBĚRATEL.

TEL. 732 170 454

SOCIÁLNÍ SLUŽBY



Životní cesta naší klientky

Jak vstoupit do nového roku? O jaké myšlenky se s vámi podělit? Nelze začít jinak, než pozitivním příběhem. Pečovatelskou službu Archa znáte, vídáte nás v ulicích a možná se potkáváme i u vás doma. A tady náš příběh začíná.

Docházíme a potkáváme se s rodinou jedné naší klientky, která žije ve svém domku na kraji města. Je to paní, kterou byste na ulici přehlédli. Není výrazná, ale její životní příběh ANO. Na začátku své cesty si našla muže, kterému stála po boku celý život.

Osud jí ale nepřál jen plné hrsti štěstí. Obě její děti trpěly od narození pohybovým hendikepem. Byla to léta plná každodenního cvičení a úmorné práce. Viditelné pohybové omezení ve své době navíc znamenalo i sociální vyloučení z kolektivu a společnosti.

Na druhou stranu veškeré úsilí bylo odměněno láskou dětí, partnera a nadějí v to, že i přes nepřízeň osudu prožije ona a její rodina plnohodnotný život plný radosti. A vlastně to tak dlouhá léta bylo.

Prožijete-li dlouhý život, pak v něm o životní zvraty není nouze. Paní Cecilie bohužel prožila i odchod svého dítěte. Co se může stát horšího, než že matka přežije své dítě. V této životní ránou jí nejvíc podpořil manžel. Klid



netrval dlouho. Brzy přišla druhá ztráta a odchod životního partnera.

Možná si říkáte, proč zrovna příběh paní Cecilky... Letos totiž slaví krásných 95 let. Stále bydlí v jejich rodinném domku, kde se prochází, čte svůj, jak ona říká: „jihočeský plátek“ a je obklopena rodinou, vnoučaty a pravnoučaty. Jsou dny, kdy by si každý raději vlezl do postele a celý ho prospal. A pak najednou přijde chvíle, kdy se vzchopíme - najdeme v sobě vnitřní sílu a víme, že musíme jít dál. Paní Cecilka je nám v tom velkým příkladem.

Těší nás, že můžeme slyšet vyprávění takto silných životních příběhů a tak trochu být jejich součástí. Když pak vidíme, jaká je v člověku životní síla a radost z obyčejných malých věcí, přistupujeme k vlastnímu životu s větší pokorou. ■

M. Poláhová



KRONIKÁŘSKÉ OKÉNKO



Kronikářská soutěž

Byl jsem potěšen dobrou účastí v kronikářské soutěži za minulý měsíc. Správnou odpovědí na otázku bylo, že **Branka se za minulého režimu jmenovala Leninova ulice**. Zbylé dva názvy, tedy **Masarykova třída** a **třída Rudé armády**, jsou bývalými označeními Nového města, jak mi někteří také psali.

Jako výherce byl vylosován pan **Ing. Václav Adam**. Ostatním soutěžícím děkuji za účast, byl bych rád, kdyby se nevzdávali a pokračovali s námi dál. A zapojit se samozřejmě mohou i další spoluobčané a zájemci o trhovosvinenskou historii.

Nyní si zadáme další otázku. Nejsem si jistý, jestli i tentokrát půjdete „na jisto“, nebo budete spíše odhadovat, nicméně držím palce a těším se na vaše odpovědi.



OTÁZKA Č. 2:

Koncem 80. let 20. století se v Trhových Svinech hovořilo o výstavbě bikrosové dráhy. Kde měla být vybudována?

- A) na Pergále
- B) na Kojzroku
- C) u čistírny odpadních vod

Odpovědi ve tvaru A, B nebo C posílejte **nejdéle do 15. února 2023** na e-mailovou adresu **kronikaTS@gmail.com** a uveďte, prosím, i Vaše jméno a příjmení. Zasláním odpovědi souhlasíte s uveřejněním svého jména v TSL (v případě výhry). Vylosovaný výherce opět bude zkontaktován, aby si mohl v KIC Trhové Sviny vyzvednout drobnou odměnu. ■

Matěj Průha, kronikář města Trhové Sviny

PODPORA MLÁDEŽE NA VENKOVĚ

MÁŠ NÁPAD?

DÁME TI PROSTOR NA JEHO REALIZACI!

Až 10 000 Kč na podporu projektů mladých do 18 let

MAS SDRUŽENÍ RŮŽE

Žilkevo náměstí 107, 373 12 Borovany
 www: <https://mas.sdruzeni-ruze.cz>
 e-mail: info@mas.sdruzeni-ruze.cz
 tel.: +420 608 608 334

ZDENĚK ŠTĚRBÁK

Realitní makléř pro vaše okolí s 15-ti letou zkušeností

- Prodej a pronájem nemovitostí (domy, byty, pozemky)
- Kompletní realitní servis včetně právního poradenství
- Konzultace a tržní odhad nemovitostí ZDARMA

Zdeněk Štěrbák
 Buková 65
 Olešnice

Tel: 608023069
 Email: zsterbak@zooreality.cz

Více informací na www.rkvolat.cz

Prodejte svou nemovitost za co nejvyšší cenu v klidu a bez problémů.
 Rád vám s tím pomůžu.



Nazaret

Centrum pro lidi s hendikepem a chráněné dílny

Jarní kvítí kam se podíváš. Takže pokud už zimy máte dost, zajděte k nám do Obchůdku v Podzámčí. Určitě zde najdete hrneček, nebo mističku, pomocí které si alespoň na chvíli přivoláte pocit, že jaro přišlo i k vám domů.. ❤

Obchůdek v Podzámčí, Trocnovská 102, Borovany

Pondělí 9,00 – 15,00 hodin

Úterý - Pátek 9,00 – 17,00 hodin

Tak přijďte, budeme se na vás moc těšit 😊

Gymnázium Trhové Sviny

**přijímá
pro školní rok 2023-2024
žáky do I. ročníku
osmiletého studia.**

Uzávěrka přihlášek je 1. března 2023.

Přijímací zkouška se koná 17. a 18. dubna 2023.

Přijato bude 30 uchazečů podle pořadí.

Více informací na www.gymtrhovesviny.cz

Tel.: 386 322 846

E-mail: gts@gymtrhovesviny.cz

O INTELIGENTNÍ LINKU Z TRHOVÝCH SVINŮ JE ZÁJEM V EVROPĚ I ZA OCEÁNEM



Inteligentní řízení výrobního procesu, automatizované úlohy zpracování a ukládání dat pro maximální přesnost a úsporu času i nákladů. To vše charakterizuje linku na vytlačování plastových profilů s názvem DIGI.LINE, kterou vyvinuli rakouští kolegové a kterou už 3 roky vyrábí společnost GPN z Trhových Svinů. A zájem o ni ze strany zákazníků z Evropy i USA stále roste.



Společnost GPN z Trhových Svinů vyrobila vloni 7 linek DIGI.LINE. Zařízení, které dodává prémiovým klientům například z Německa, Rakouska a USA, slouží především k výrobě plastových okenních profilů, parapetů a koupelňových lišt. „Navzdory energetické náročnosti výroby plastových profilů u našich zákazníků zaznamenáváme stabilní vzestup zájmu o naše nástroje a stroje,” říká Ing. Petr Junek, vedoucí strojírny v GPN.

DIGI.LINE je výsledkem mnohaleté práce na vývoji, projektování, výrobě a ladění více než 28 tisíc druhů nástrojů a pěti tisíc linek výroby plastových profilů. Charakteristické pro ni jsou inteligentní systémy, které významně zefektivňují celý proces výroby.

„Proces vytlačování plastových profilů na lince určuje řídicí jednotka vlastního stroje vyráběného v Trhových Svinech a ni-

koliv mechanický vytlačovací lis – extrudér – od jiného výrobce, jak tomu je u starších konstrukcí linek. Systém ukládá všechny parametry výroby pro budoucí bezchybnou reprodukci. Automatizace procesu má hned několik výhod: šetří až sedmdesát procent času, potřebného k nastavování parametrů před spuštěním další výroby, zajišťuje přesný tvar i geometrii profilu, a to trvale bez nutnosti ručního ovládání. Díky rychlému a přesnému digitálnímu vážení profilu během vytlačování plastu navíc dochází i k úspoře materiálu, tedy i nákladů,” uvedl Miroslav Benda, hlavní technik strojírny GPN.

Trhovosvinenský podnik je schopen vyrábět také další linky a nástroje s in-

teligentními systémy řízení výroby. „Inteligentní systémy umíme. Záleží tedy na požadavcích klientů a na vývoji trhu. Automatizace je dnes trendem, proto předpokládáme ještě větší zájem o tento druh produktů,” sdělil p. Junek.

Společnost GPN z Trhových Svinů se zaměřuje na výrobu a montáž nástrojů a strojů pro vytlačování plastových profilů. Je součástí divize EXELLIQ (dříve Greiner Extrusion Group), kterou už více než rok vlastní společnost Nimbus. Činnost GPN je založena na téměř třicetileté tradici v Trhových Svinech a je rozdělena do dvou provozů: nástrojárny a strojírny. Firma patří mezi největší a nejatraktivnější zaměstnavatele v regionu.

**PRACUJTE
U NÁS**

HLEDÁME:

**LEŠTÍČ
MONTÁŽNÍ DĚLNÍK
PROGRAMÁTOR CNC STROJŮ
PRODUKTOVÝ MANAŽER**

NABÍZÍME:

**STABILNÍ PRACOVNÍ MÍSTO
ODPOVÍDAJÍCÍ NÁSTUPNÍ MZDU
ZARUČENÉ ZVYŠOVÁNÍ MZDY
BEZÚROČNÉ PŮJČKY
ŘADU DALŠÍCH BENEFITŮ**

více na www.pracevgpn.cz



GPN GmbH
Stálá provozovna ČR
Husova 1056, 374 01 Trhové Svině



personální oddělení – Bc. Lucie Kollarová
387 844 902, 387 844 900
e-mail: Lucie.Kollarova@gpn.cz



www.gpn.cz
gpn@gpn.cz



Srdce stroje z Jihostroje

PŘIJMEME pracovníky do těchto výrobních a technických pozic:

Výrobní pozice

- Samostatný operátor robotických pracovišť (Ø 250-350 Kč/hod)
- Odborný operátor CNC strojů (Ø200-280 Kč/hod)
- Mechanik výroby (Ø 170-230 Kč/hod)
- Brusič-ostříč nástrojů
- Nástrojař

Technické pozice

- Mzdová/-ý účetní
- Mistr montáže a zkušeben
- Konstruktor zkušebního zařízení
- Konstruktor-projektant
- Technolog montáže

KONTAKTUJTE NÁS

+420 722 963 855

kratka.monika@jihostroj.cz

Budějovická 148
382 32 Velešín

Bližší informace k pozicím
včetně silného motivačního
programu firmy naleznete na
www.jihostroj.com

Nový výrobek divize hydrauliky HYDRAULICKÝ POHON VENTILÁTORU

Divize hydrauliky po dvouletém vývoji spouští výrobu hydraulického motoru, který slouží jako pohon ventilátoru chladiče smykem řízeného kolového nakladače. Součástí motoru je plynule řízený přepouštěcí ventil a olejový filtr. Přepouštěcí ventil slouží k regulaci otáček motoru, čímž je zajištěn optimální chladicí výkon ventilátoru dle potřeby stroje.



Veletrhy v roce 2023

Díky uvolnění covidových restrikcí, zavítá v roce 2023 společnost Jihostroj a. s. na veletrhy po celém světě.

Společnost se každoročně účastní několika výstav, ať už aktivně či pasivně. Veletrhy jsou pro společnost důležitým obchodním nástrojem, proto je této oblasti věnována patřičná pozornost.

Veletrhy jsou nejen skvělým místem k získání přehledu o svém oboru a nejnovějších trendech, ale také ideálním místem k navázání nových obchodních příležitostí, k zmapování konkurence, k upevňování vztahů se stávajícími zákazníky či realizaci schůzek se stávajícími, nebo novými partnery.



ENGEL

Softwarové centrum České Budějovice

Kolegové v Softwarovém centru v Českých Budějovicích se zabývají především vývojem částí řídicího systému našich strojů, digitálním řešením pro vývoj cloudových aplikací a také podporou produkce konfigurací a individualizací našich strojů. Oddělení se technologicky rozrůstá a právě hledáme nové kolegy na tyto volné pozice:

- **Software developer**
- **Platform engineer**
- **Site reliability engineer**
- **Software engineer**
- **UI / UX designer**
- **Product owner**

U nás můžeš uplatnit:

java Spring Boot

docker, Kubernetes

C#, C++ or another OOP language

angular, CSS

azure DevOps, TFS

JIRA

kafka

keycloak

monorepo

linux

JFrog Artifactory



Karel Vinš

+420 380 386 736

karel.vins@engel.at



www.fb.com/ENGELCZkariera



www.engel.cz



www.pracevengelu.cz





SPORT

Trhovošvinská padesátka 2023



**Akce se bude
konat poslední
dušnový víkend
28.–30. 4. 2023.**

V těchto dnech pro vás připravujeme již **9. ročník dálkového pochodu Trhovošvinské padesátky**. Chtěli bychom vás pozvat na procházku okolím Trhovošvinska a Novohradska. Letos (konečně!) půjdeme i Rakouskem, a to u dlouhé trasy.

Kratší trasa povede do Terčina údolí k vodopádu, dále pak až na státní hranici k hraničnímu kameni u Kamenného rybníka, s možností občerstvení v Nových Hradech a Petříkově. Tato trasa bude dlouhá kolem 52 km, tedy takový celodenní pohodový výšlap, procházka nebo proběhnutí - záleží na každém, jaký druh přesunu si zvolí.

Delší trasa bude měřit něco okolo 105 - 108 km. Součástí této trasy budou následující vrcholy: Kohout 871 m, Vysoký kámen 867 m, Zaječí vrch 780 m, Cikánský vrch 808 m, Kuní hora 925 m, Kraví hora 953 m, Vysoká 1034 m, Točník 903 m, v Rakousku pak Nebelstein 1017 m, Mandelstein 874 m, Hut 836 m.

V loňském roce vedla 110 km dlouhá trasa rovinatým terénem okolo Českých Budějovic. I když se objevilo přání navyšovat dále o deset km (letos tedy na 120 km), je to dle mého názoru už zbytečné. Myslím, že bohatě stačí 108 km, tentokrát však hornatou krajinou.

Veškeré informace jsou a budou na stránkách pochodu www.pochodsviny.cz

Vše je v začátku příprav, tak se hlaste, ať můžeme zajistit medaile a jiné potřebné věci k pochodu. Snad pro vás bude zcela nová trasa zase něčím zajímavá. Těšíme se na vás opět po roce. ■

Jirka Steinbauer a Luboš Marek

